

# Journal of German-American Studies

A JOURNAL OF HISTORY, LITERATURE,  
BIOGRAPHY AND GENEALOGY



Wenn stolz auf neuen Glanz wir blicken,  
Der auf das Sternenbanner fällt,  
So baut das Herz oft gold'ne Brücken  
Hinüber in die alte Welt.

---

IN THIS ISSUE:

---

- Bibliography Americana Germanica 1978*,  
Compiled and edited by Arthur R. Schultz, et al ..... 153
- G[ert] N[iers], *Prügelknaben der Nation* .....  
(inside and outside back cover)

---

VOLUME XIV

DECEMBER 1979

No. 4

*Published quarterly by the*  
GERMAN-AMERICAN PUBLISHING CO.  
21010 Mastick Road, Cleveland, Ohio 44126  
*in collaboration with the*  
SOCIETY FOR GERMAN-AMERICAN STUDIES

Subscription price: \$10.00 annually

*Editor-in-Chief:*

ROBERT E. WARD, J.D., Ph.D.

ASSOCIATE EDITORS:

KARL J. R. ARNDT, Ph.D.  
Clark University  
Worcester, Mass.

LA VERN J. RIPPLEY, Ph.D.  
St. Olaf College  
Northfield, Minn. 55957

H. F. FRIEDERICHS  
Zentralstelle für Personen  
— und Familiengeschichte  
Frankfurt a.M.  
Federal Republic of Germany

ARTHUR R. SCHULTZ, Ph.D.  
Wesleyan University  
Middletown, Conn. 06457

HELMUT FRÖSCHLE, Ph.D.  
St. Michael's College  
University of Toronto  
Toronto, Ont., Canada

JOHN R. SINNEMA, Ph.D.  
American-German Institute  
Baldwin-Wallace College  
Berea, Ohio 44017

NORMAN LEDERER, cand. Ph.D.  
Washtenaw Community College  
Ann Arbor, Mich.

DON HEINRICH TOLZMANN, cand. Ph.D.  
University of Cincinnati Library  
Cincinnati, Ohio

GLEN ERNST LICH, cand. Ph.D.  
University of New Orleans  
New Orleans, La.

ALEXANDER WALDENRATH, Ph.D.  
Lehigh University  
Bethlehem, Pa.

GERT NIERS, cand. Ph.D.  
Member, editorial staff of *Aufbau*  
New York City

KARL-HEINZ STOLL, Ph.D.  
University of Mainz at Gernersheim  
Gernersheim  
Federal Republic of Germany

*Manuscripts are accepted in English or German and should follow the  
MLA STYLE SHEET.*

Price of Genealogical Ads: 8 cents per word.  
(Abbreviations and numbers count as half-words; your name and address  
are included free of charge.)

Copyright © 1979  
by  
The German-American Publishing Co.

### BIBLIOGRAPHY AMERICANA GERMANICA 1978\*

WITH this issue a new feature is added to the *Journal of German American Studies*. The "Bibliography Americana Germanica" was instituted in 1942, first under the auspices of the Modern Language Association and subsequently of the Carl Schurz Memorial Foundation and its well-known publication, *The American-German Review*, to be continued from 1968 to 1971 in the *German Quarterly*, organ of the American Association of Teachers of German. It is the intent of the Society for German-American Studies not only to resume the printing of this annual list, but also to close the gap of six years—1972 through 1977—during which it was in abeyance.

Through the efforts of a committee of dedicated volunteers drawn from the Society's membership it has been possible to prepare the bibliography for calendar 1978 in a format and on a scale comparable to that maintained in the earlier publications. The principal series and journals issued in this country and abroad whose subject matter touches on migration, ethnic history, comparative literature, local history, art, folklore, linguistics, etc., have been screened and extracted for matter pertinent to our subject. The list for 1978 is an annotated, indexed bibliography of books, articles, dissertations (and incidentally of manuscripts, films and microforms, exhibits, conferences, symposia) together with references to the reviews thereof, bearing on the life and culture of the German element in the United States and Canada from Colonial times to the present. While we take as a guiding principle that it is wise to be broadly inclusive in our selections, yet certain technical and specialized materials

---

\*Unless otherwise indicated, entries are of the calendar year 1978.

have been omitted: works on the pedagogy and school instruction in the German language; the textbooks used in such teaching; also works of diplomatic history, international relations, and post-war economic and political relations with the Germans.

The committee to whom we owe the realization of this project consists of the following: Steven M. Benjamin, Michigan State University; J. Anthony Burzle, Max Kade German-American Document & Manuscript Center, University of Kansas; Christopher Dolmetsch, University of Wisconsin; Gerhard Friesen, Wilfrid Laurier University; Carl H. Knoche, University of Wisconsin—Stevens Point; Glen E. Lich, Southwest Texas State University; Peter C. Merrill, Florida Atlantic University; LaVern J. Rippley, Saint Olaf College; Albert R. Schmitt, Brown University; Clifford H. Scott, Indiana University—Purdue University; and Robert E. Ward, Baldwin Wallace College.

ARTHUR R. SCHULTZ, Editor

\* \* \*

### Abbreviations

In addition to the common and standard editorial signs (e.g., "ed.," "publ.," "Univ.," "Diss."), the following titles of journals and a collective volume have been abbreviated:

*Der Reggeboge*

*Der Reggeboge*. Quarterly of the Pennsylvania German Society.

G C Y

Froeschle, Hartmut, hrsg. *German-Canadian Yearbook/Deutschkanadisches Jahrbuch*. Hrsg. im Auftrage der Historical Society of Mecklenburg Upper Canada, Inc. (Toronto, 1978; 367p.)

GQ

*The German Quarterly*

JGAS

*The Journal of German-American Studies*

PFI

*Pennsylvanian Folklife*

Report

*The Report*. A Journal of German-American History. Publ. by the Society for the History of the Germans in Maryland.

## I. General German-Americana

### BIBLIOGRAPHIES, SOURCES AND ARCHIVES

1. Haase, Yorck Alexander, and Harold Jantz, eds. *Die Neue Welt in den Schätzen einer alten europäischen Bibliothek: Ausstellung der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel*. [German/English] Ausstellungskatalog Nr. 17. Braunschweig: Waisenhausdruckerei, Juni, 1976. Rev. by Thomas R. Adams, Albert R. Schmitt, *The Book Collector* 27 (Spring): 116-120.

2. Jantz, Harold. "German Views of the American Revolution: Some Recovered Sources." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23, no. i: 5-18.

3. Price, Arnold H. *The Federal Republic of Germany. A Selected Bibliography of English-Language Publications*. Second ed. Washington: Library of Congress. Pp. 116. Addr. Superintendent of Documents, Govt. Printing Office, Washington, D.C. 20402. \$3.

4. Schultz, Arthur R. *Inventory of German-American Genealogies/Verzeichnis deutschamerikanischer Familiengeschichten*. Middletown CT. Pp. 250. Addr. Box 69, Wesleyan Station, Middletown 06457. \$12.50. [Some 5,800 books, articles, charts, and documents bearing on the history of North American families descended from forebears in German-speaking lands of Europe, from 1683 to the present. Locations of materials in libraries and special collections are furnished.]

5. Spalek, John M., in collaboration with Adrienne Ash and Sandra H. Hawrylchak. *Guide to the Archival Materials of the German-Speaking Emigration to the United States after 1933/Verzeichnis der Quellen und Materialien der deutschsprachigen Emigration in den U.S.A. seit 1933*. For the Bibliographic Society of the University of Virginia, by the Univ. Press of Virginia, Charlottesville. Pp. 1133. \$27.50 [Describes and furnishes locations of the papers, letters, literary works, documents, memorabilia, and the like, of near 700 distinguished emigré writers and scholars.]

6. Ward, Robert E. "Bibliographical and Genealogical Data in the Publications of the German Pioneer Society of Cincinnati." *JGAS* 13:113-116.

7. Ward, Robert E. *Dictionary of German-American Creative Writers From the 17th Century to the Present*. Vol. 1: Bibliographical Handbook. Pp. 76. \$10. Cleveland, O.: German-American Publ. Co., 21010 Mastick Rd., Cleveland 44126.

8. Wynar, Lubomyr R., and Lois Buttlar. *Guide to Ethnic Museums, Libraries and Archives in the United States*. Kent, O.: Kent St. Univ.

### GENERAL STUDIES

9. Friesen, Gerhard K., and Walter Schatzberg, eds. *The German Contribution to the Building of the Americas. Studies in Honor of Karl J. R. Arndt*. Hanover, N.H.: Univ. Press of New England, 1977. Rev.: *Die Unterrichtspraxis* 10, no. 2 (1977): 171; by Wallace Lagerwey, *GQ* 51: 267-269; by Siegfried Mews, *Modern Language Notes* 93: 551-553.

10. Froeschle, Hartmut. "Neuere deutschamerikanische Literatur." *GCY* 4: 331-342. [Review of recent publications, symposia, exhibits and events; excellent guide to current developments in the field.]

11. Helbig, Louis F., and Heinz D. Osterle. *German Studies in America*. Bloomington, Ind.: Institute of German Studies. Pp. 74.

12. Lanzinger, Klaus, ed. *Americana Austriaca (Beiträge zur Amerikakunde)*. Band 4: A Bicentennial Issue by E. Adler, W. Clark, W. Glasser, K. Lanzinger, H. Montgomery, L. Payne, J. K. Roth, and L. Rubin. Wien: Braumüller. Pp. 118. Sch. 40.

13. Lohnes, Walter F. W., and Valters Nollendorfs, eds. *German Studies in the United States: Assessment and Outlook*. Madison: Univ. of Wisconsin Press, 1976. Pp. 265. Rev. by Helga Slessarev. *GQ* 51: 110-112.
14. Piltz, Thomas, ed. *1776-1976. Zweihundert Jahre deutsch-amerikanische Beziehungen. Two Hundred Years of German-American Relations. Eine Dokumentation . . .* München: Heinz Moos, 1975. Pp. 188. 391 Abbild. DM 48.—. Rev. by Jürgen Eichhoff, *Monatshefte* 70: 313.
15. Von Hagen, Victor Wolfgang. *The Germanic People in America*. Norman: Univ. of Oklahoma Press, 1976. Pp. 404. \$12.50. Rev. by Jack R. Dukes, *Wisconsin Magazine of History* 61: 325-326; Glen E. Lich, *German Studies Review* 1 (Oct.): 364-365.
16. Wandel, Joseph. *The German Dimension of American History*. Chicago: Nelson-Hall Publs., c. 1978. \$7.95.
17. Wiley, Marion E. "Exploring German-American Culture in the Community." *Die Unterrichtspraxis* 11: 48-52.

## GERMAN AMERICANA IN THE SCHOOLS. SYMPOSIA AND SEMINARS.

18. Alker, Marietta Alice. *Cultural Distortions and Biases in Level One and Two German Textbooks in Selected Florida High Schools, Community Colleges and Universities*. Unpubl. Diss., Florida Atlantic Univ., 1977. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 38/7: 4015A.
19. "The German-American's Loss of Language and Identity." Discussion topic in a workshop held by the American Assoc. of Teachers of German, Nov. 23-25, Chicago, Ill., on the general themes of "Teaching German Culture and Civilization."
20. "German-American Studies: Post-Bicentennial Prospects." Discussion topic in a seminar held at the annual meeting, Modern Language Assoc., Dec. 28. Sponsored by Maria Wagner, Rutgers Univ., and Patricia Herminghouse, Washington Univ.
21. Koppensteiner, Jürgen. "'Land der Berge, Land der Seen': Zum Österreichbild in amerikanischen Deutsch-Lehrbüchern." *Die Unterrichtspraxis* 11: 20-26.
22. Miller, Michael J. "Germans from Russia Class at North Dakota State University." *Heritage Review* no. 22 (Dec., 1978.)
23. "Multi-Cultures of the Southwest: A Symposium on the Texas-Germans." Discussion topic in a symposium sponsored by the School of Liberal Arts, Southwest Texas Univ., San Marcos, Mar. 31-Apr. 1. Co-ordinated by Donna Reeves, Dept. of Modern Languages, and Glen E. Lich, Dept. of English. [The symposium was devoted to the issues of ethnicity, Texas-German literature, language, folklore, history and art.]
24. Second Educators' Workshop on Resources, Methods, Materials and the Like, for the Teaching of the Pennsylvania-German Language, History, and Lore. Held at Eastern Lebanon County Middle, Sept. 23, under sponsorship of the Pennsylvania German Society. See *Der Reggeboge* 13, no. 1 (1979): 16.
- 24a. Society for German-American Studies. Annual Meeting and Symposium. Baldwin-Wallace College, Berea, Ohio, May 12-13. Papers presented by Christopher Dolmetsch, Lawrence Hartzell, LaVern J. Rippley, Martha Wallach, Peter C. Merrill, Robert Ebert, Gerhard Friesen, Robert E. Ward, Wolfgang Natter, and Clifford Scott. Professor Erich Albrecht and Professor J. Anthony Burzle were honored for their outstanding contributions to the field of German-American studies.

EXHIBITS, MUSEUMS AND COLLECTIONS

25. Arndt, Karl J. R. "Bicentennial Exhibitions and Publications in Germany." *PFI* 27, no. 2 (1977-1978): 42-48.

26. Bye, John E. "Germans from Russia Heritage Collection Established at North Dakota State Univ." *Heritage Review* no. 22 (Dec.): 3-4.

27. "The Folk Art and Crafts of the Susquehanna and Chenango River Valleys." Exhibit held at the Roberson Center for the Art and Sciences, Binghampton, N.Y., Feb. 26 to June 11. (Catalog is available.)

28. Harding, Anneliese. *German Sculpture in New England Museums*. Boston: The Goethe Institute, German Cultural Center for New England, c. 1978. Catalog available. \$5.50.

29. [Kokoschka, Oskar.] Exhibit of Prints and Drawings Entitled "Homage to Kokoschka," held at the Phillips Collection, Washington, D.C., Dec. 1, 1978 to Jan. 14, 1979.

30. "The Splendor of Dresden: Five Centuries of Art Collecting." An Exhibition from the State Art Collections of Dresden, German Democratic Republic. Shown at the National Gallery, Washington, D.C., to Sept. 4; at the Metropolitan Museum of Art, New York, Oct. 21 to Jan. 13, 1979; at the Fine Arts Museum of San Francisco, Palace of the Legion of Honor, Feb. 8 to May 26, 1979.

CANADIANA—GERMANICA

31. Arndt, Karl J. H., ed. and introd. "Halifax and Lunenburg in 1782, or Halle and London as Sources for German-Canadian Research. (With Pastor Schmeisser's Report of 1782 from Nova Scotia)." *G C Y* 4: 114-121.

32. Bausenhart, Werner. "The German Settlement of Ladysmith, Quebec, and the Dialect Spoken By Its Settlers." *G C Y* 4: 234-246.

33. Beutler, Bernard A. H. "Deutschkanadischer Monat in Montreal." *G C Y* 4: 312-314.

34. Cooper, John Irwin. "Three German Military Officers and Canada." *G C Y* 4: 57-62. [Baron Jean-Armand Dieskau, in French service on the New York frontier in 1755; Baron Francis de Rottenburg, an officer in King George's "Foreign Regiment" and Commander in Chief in Upper Canada in 1813; and George de Rottenburg, in service with the militia in the mid-nineteenth century.]

35. Froeschle, Hartmut. [Review article.] "Neuere Canadian Germanica." *G C Y* 4: 343-355. [Examination and critique of some 36 publications appearing since 1972.]

36. Harney, R. F. "The New Canadians and Their Life in Toronto." *Canadian Geographical Journal* 96: 20-27. [Recent immigrants and the Canadian policy of multiculturalism.]

37. Riedel, Walter E. "John Sebastian Helmcken: Pioneer Surgeon and Legislator (1824-1920)." *G C Y* 4: 250-253.

38. Veiter, Theodor. "Nationalitätenkonflikt und interethnische Beziehungen im ausgehenden 20. Jahrhundert." *G C Y* 4: 1-19.

39. Von Cardinal, Clive H. "A Note on Martin Nordegg (1868-1948)." *G C Y* 4: 246-249.

40. Von Schilling, Edith. "Baronin Dr. Edith von Schilling. 'Deutsche Siedler in Saskatchewan,'" ed. by Jonathan Wagner. *G C Y* 4: 257-265.

41. Wagner, Jonathan. "The Deutscher Bund in Saskatchewan." *Saskatchewan History* 31: 41-50. [Local efforts of the pro-Nazi group, 1934-39.]

42. Waseem, Gertrud. "Neue Heimat im fremden Land. Zur Geschichte der Gründung von Lunenburg, N.S." *G C Y* 4: 74-92.

43. Weissenborn, Georg K. "The Germans in Canada. A Chronological Survey." *G C Y* 4: 22-56.
44. Weissenborn, Georg K. "Johann Daniel Arnoldi. The Pioneer Doctor of Lower Canada (1774-1849)." *G C Y* 4: 254-256.
45. Wekherlien, Robert P. "The German-Canadian Association of Alberta, Past and Present." *G C Y* 4: 295-311.

## GERMAN-JEWISH LIFE AND CULTURE

46. Dinse, Helmut. *Einführung in die jiddische Literatur*. Von Helmut Dinse und Sol Liptzin. (Sammlung Metzler Nr. M165, Abt. D) Stuttgart: Metzler. Pp. 180. DM 16,80.
47. Greenberg, Gershon, ed. "A German-Jewish Immigrant's Perception of America, 1853-54." *American Jewish Historical Quarterly* 67: 307-341. [This is a translation of *Deutsch-Amerikanische Skizzen für jüdische Auswanderer und Nichtauswanderer*.]
48. Hertzberg, Steven. *Strangers Within the City: The Jews of Atlanta, 1845-1915*. Philadelphia: The Jewish Publication Society of America. Pp. 352. \$12. Rev. by Eli N. Evans, *American Jewish History* 68: 100-105. [Detailed data on individual Jewish residents, 1870-1900.]
49. Lamb, Blaine. "Jews in Early Phoenix, 1870-1920." *Journal of Arizona History* 18 (Autumn, 1977): 299-318. [Phoenix' Jewish merchants of German, French and Polish extraction.]
50. Rosenfeld, Lulla. *Bright Star of Exile: Jacob Adler and the Yiddish Theater*. New York: T. Y. Crowell Co. [1977]. Pp. 368. \$12.95. Rev. by Alvin H. Rosenfeld, *American Literature* 49: 665-666.
51. Sarna, Jonathan D. "A German-Jewish Immigrant's Perception of America, 1853-54: Some Further Notes on Mordecai M. Noah, a Jewel Robbery, and Isaac M. Wise." *American Jewish History* 68: 206-212. [Remarks in extension of the article by G. Greenberg listed above.]
52. Thorwald, Jürgen. *Das Gewürz. Die Saga der Juden in Amerika*. Zürich: Droemersch Buchhandlung. Pp. 480. SFr 35.— [A new example of Thorwald's "Sachbücher" or popular histories.]
53. Toll, William "Fraternalism and Community Structure on the Urban Frontier: The Jews of Portland, Oregon — A Case Study." *Pacific Historical Review* 57: 369-403.

## II. Philosophical and Literary Relations

## PHILOSOPHICAL RELATIONS

54. Bingham, Wanda Durrett. *The Germanic Impact on the American Professor in the Late Nineteenth Century*. Unpubl. Diss., University of Kentucky. Pp. 127. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/6: 3391A—3392A.
55. Brown, Madison. "Thomas Jefferson and Things German: Preliminary Findings." *The Report* 37: 29-33.
56. Caruthers, J. Wade. *Octavius Brooks Frothingham, Gentle Radical*. University, Ala.: The University of Alabama Press, 1977. Pp. 279. \$15. Rev. by Joseph H. Dorn, *New England Quarterly* 51: 124-127.
57. Diehl, Carl. *Americans and German Scholarship 1770-1870*. New Haven: Yale University Press. Pp. 194. \$15. Rev. by Ralph W. Ewton, Jr., *German Studies Review* 1: 354; by Jürgen Herbst, *American Historical Review* 83: 1324.



58. Dippel, Horst. "Eripuit coelo fulmen sceptrumque tyrannis": Benjamin Franklin als die Personifizierung der Amerikanischen Revolution." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23: 19-29.
59. Donnelly, J. B. "The Vision of Scholarship. Johns Hopkins After the War." *Maryland Historical Magazine* 73: 137-162. [Sketches of emigré scholars (Spitzer, Feise, Schirokauer) who taught at John Hopkins.]
60. Douglas, George H. *H. L. Mencken: Critic of American Life*. Hamden CT: Archon Books of the Shoe String Press. Pp. 248. \$15. [Compares M.'s view of American intellectual history with ideas of Nietzsche, Santayana, and others.]
61. Gottschalk, Stephen. *The Emergence of Christian Science in American Religious Life*. Berkeley: University of California Press. Pp. 334.
62. Gower, Joseph Francis, Jr. *The "New Apologetics" of Isaac Thomas Hecker (1819-1888): Catholicity and American Culture*. Unpubl. Diss., University of Notre Dame. Pp. 281. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 38/7: 4219A—4220A.
63. Gutek, Gerald Lee. *Joseph Neef: The Americanization of Pestalozzi*. University, Ala.: The University of Alabama Press. Pp. 159. \$10.75.
64. Kaes, Anton. *Expressionismus in Amerika: Rezeption und Innovation*. (Studien zur deutschen Literatur, Bd. 43) Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1975. Pp. 162. DM 46.— Rev. by Elizabeth Chadwick, *Monatshefte* 70: 90-92; Bernhard Zimmermann, *GQ* 51: 555-556.
65. Kegley, Jacquelyn Ann. "Royce and Husserl: Some Parallels and Food for Thought." *Transaction of the Charles S. Peirce Society* 14: 184-199.
66. Keogh, Andrew. *Authenticity and Self-Actualization: A Rapprochement Between the Philosophy of Heidegger and the Psychology of Maslow*. Unpubl. Dissertation, University of Toronto. See *Dissertation Abstracts* 39/7: 4323A (Jan., 1979).
67. Kuklick, Bruce. *The Rise of American Philosophy: Cambridge, Massachusetts, 1860-1930*. New Haven: Yale University Press, 1977. Pp. 652. Rev. by E. H. Madden and P. H. Hare, *Transactions of the Charles S. Peirce Society* 14: 53-71. [A study of the line of New England thinkers from Bowen through Peirce, Royce, and Münsterberg to Whitehead and Lewis as seen in the context of world developments in philosophy.]
68. Mears, James A. "Some Sources of the Herbarium of Henry Muhlenberg." *Proceedings of the American Philosophical Society* 122, no. 3 (June 9): 155-174. [M.'s sources and contacts in North America and in Europe are detailed.]
69. Michael, Emily, "[Charles S.] Peirce's Adaptation of Kant's Definition of Logic: The Early Manuscripts." *Transactions of the Charles S. Peirce Society* 14: 176-183.
70. Moonan, Willard. "Writings about Martin Buber in English: A Selective Bibliography." *Bulletin of Bibliography* 32: 28-32. [B.'s thought has had a broad influence on contemporary philosophy, psychiatry, education, theology and social theory.]
71. Rossiter, Margaret W. *The Emergence of Agricultural Science: Justus Liebig and the Americans, 1840-1880*. New Haven: Yale University Press, 1975. Pp. 275. \$15. Rev. by Margaret Sommer, *Mid-America* 60: 60-61; and James R. Shortridge, *Journal of Historical Geography* 4: 92-93. [L.'s ideas on soil fertility were introduced to American experiment stations by Eben N. Horsford, John P. Norton, and Samuel W. Johnson.]
72. Wild, Reiner. "Prometheus-Franklin: Die Gestalt Benjamin Franklins in der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23, no. 1: 30-39.

## RECEPTION OF GERMAN LITERATURE IN AMERICA

73. Freedman, Ralph. *Hermann Hesse. Pilgrim of Crisis*. New York: Pantheon Books, ca. 1978. Pp. 432. \$15. Rev. by Peter Gay, *New York Times Book Review*, Jan. 21, 1979, p. 3, 24-25.

74. Jost, Francois. "John Wilkes Booth and Abraham Lincoln: The Reenactment of a Murder." *Modern Language Notes* 93: 503-505. [Suggests that relevance of Schiller's *Räuber* to the pattern of murder chosen by Booth. Booth had played Karl Moor in New York three years before.]

75. Mileck, Joseph. "Trends in Literary Reception: The Hesse Boom" *GQ* 51: 346-354.

76. Otten, Anna, ed. *Hesse Companion*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1977. Pp. 324. \$4.95. Rev. by Patricia H. Stanley, *German Studies Review* 1: 216. [A collection of essays on Hesse by American Germanists.]

## COMPARATIVE STUDIES

77. Krumpelmann, John T. "Ethnic Endeavors by Quasi-Residents of our Nineteenth-Century Southwest." Wolodymyr T. Zyla and Wendell M. Aycock, eds. *Ethnic Literatures Since 1776: The Many Voices of America*. Vol. 1 (Lubbock, Tex.: Texas Tech Press): 233-241.

78. Paulsen, Wolfgang, ed. *Die USA und Deutschland. Wechselseitige Spiegelungen in der Literatur der Gegenwart* (Amherster Kolloquium zur modernen deutschen Literatur Nr. 8). Bern: Francke Vlg., 1976. Pp. 194. SFr 45.— Rev. by Joe K. Fugate, *Monatshefte* 70: 344-346.

79. Ritter, Alexander. "Literaturwissenschaft und deutschsprachige Literatur des Auslands: eine Tour d'Horizon zum Forschungsstand." *C G Y* 4: 214-224.

RECEPTION OF AMERICAN LITERATURE  
IN GERMAN-SPEAKING LANDS

80. Bauschinger, Sigrid, Horst Denkler, and Wilfried Malsch, eds. *Amerika in der deutschen Literatur*. Stuttgart: Ph. Reclam Jun., 1975. Pp. 416. Rev. by Gerald A. Fetz, *German Studies Review* 1: 102-103.

81. Boerner, Peter. "Amerikabilder der europäischen Literatur: Wunschprojektion und Kritik." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23: 40-50. [Considers, among others, Goethe, Carl Spindler, Lenau, Herder and Duden.]

82. Grossberg, Mimi. *Amerika im austro-amerikanischen Gedicht, 1938-1978*. Wien: Bergland Vlg. Pp. 64. \$5.50. Addr. the author, 81 Wadsworth Terr., New York, N.Y. 10040. [An anthology of poems largely on the themes of exile and adjustment to the New World, by Ferdinand Bruckner, Ernst Lothar, Josef Luitpold, Johannes Urzidil and others. See review by Gert Niers, *JGAS* 13: 128.]

83. Hollyday, Guy T. *Anti-Americanism in the German Novel 1841-1862* (German Studies in America, no. 27). Bern, Frankfurt/M., Las Vegas: Verlag Peter Lang, 1977. Pp. 212. Rev. by Jeffrey L. Sammons, *GQ* 51: 541-542; by Willard Thorp, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 102: 535-536.

84. Riedel, Walter A. "Kanadische Kurzprosa in deutscher Übersetzung." *G C Y* 4: 205-213.

## FICTION ON GERMAN-AMERICAN THEMES

85. Hearon, Shelby. *A Prince of a Fellow*. New York: Doubleday. \$7.95. [Portrait of a woman named Avery Krause; set in a small central-Texas town. See rev. in *The New Yorker*, June 5: 116-117.]

86. Klobberdanz, Timothy J. "Homesteaders, Housemaids, and Other Heroes: The Black Sea Germans in American Literature and Local History." *Heritage Review*, no. 20: 13-19.

#### GERMAN-AMERICAN WRITERS

87. Baumann, Michael L. *B. Traven. An Introduction*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1976. Pp. 184. \$9.50. Rev. by Lilith Schutte, *German Studies Review* 1: 381-382.

88. Erb, Peter C. "The Canadian Poems of Eugen Funcken, C. R." *G C Y* 4: 225-233.

89. Friesen, Gerhard. "A Pseudo-Heinzen Poem." *JGAS* 13: 41-51. [The "Neues Wintermärchen," published anonymously in 1872, was generally attributed to Heinzen. It is here ascribed to Otto Hörth, an editor of the *Frankfurter Zeitung*.]

90. Hammer, Carl, Jr. "A Glance at Three Centuries of German-American Writing." *Proceedings, Comparative Literature Symposium, Ethnic Literatures Since 1776: The Many Voices of America*. Vol. 1. (Ed. W. T. Zyla and W. M. Aycock; Lubbock, Tex.: Texas Tech Press): 217-232.

91. Jeffrey, David L. "Biblical Hermeneutic and Family History in Contemporary Canadian Fiction: Wiebe and Laurence." *Mosaic* 11: 87-106. [Allusions to Heine's "Loreley" in Laurence's *Stone Angel*; the role of the Mennonite family in Rudy Wiebe's *Blue Mountain of China*.]

92. Krapf, Norbert. *Finding the Grain: Pioneer Journals, Franconian Folktales, Ancestral Poems*. Jasper, Ind.: Dubois County Historical Soc. and Herald Printing, Inc., 1977. Pp. 120. Rev. by Kenneth P. McCutchan, *Indiana Magazine of History* 74: 161-162; D. H. Tolzmann, *JGAS* 13: 25.

93. Krumpelmann, John T. "Sealsfield Redivivus." *American Speech* 43: 296-301. [Analysis of vocabulary in a Sealsfield novel.]

94. Merrill, Peter C. "The Serial Novel in the German-American Press of the Nineteenth Century." *JGAS* 13: 16-22.

95. Mezo, Richard Eugene. *The Journey to Solipaz: A Study of B. Traven's Fiction*. Unpubl. Diss., Univ. of North Dakota. Pp. 268. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/6: 3584A.

96. Rippley, LaVern J. "Alexander Berghold, Pioneer Priest and Prairie Poet." *The Report* 37: 43-56.

97. Tefs, Wayne A. "Rudy Wiebe: Mystery and Reality." *Mosaic* 11: 155-158. [On the Mennonite heritage in Wiebe's works.]

&—. Tolzmann, Don Heinrich. *German-American Literature*. Metuchen, N.J., and London: The Scarecrow Press, 1977. Pp. 341. \$14. Rev. by Charlotte Anderson, *Unterrichtspraxis* 11, no. 2: 130-132.

#### EMIGRÉ WRITERS IN AMERICA

99. Berendsohn, Walter A. *Die Humanistische Front: Einführung in die deutsche Emigranten-Literatur: Zweiter Teil: Vom Kriegsausbruch 1939 bis Ende 1949*. (Band 6 of *Deutsches Exil 1933-1945: Eine Schriftenreihe*, ed. Georg Heintz. Worms: Georg Heintz Vlg., 1976. Pp. 236. Rev. by Wolfgang D. Elfe, *GQ* 51: 248-251.

100. Kahn, Lothar. *Insight and Action: The Life and Work of Lion Feuchtwanger*. Rutherford, Madison, Teaneck, N.J.: Fairleigh Dickinson Univ. Press, 1975. Pp. 392. Rev. by John M. Spalek, *GQ* 51: 393-395.

101. Kamla, Thomas A. *Confrontation with Exile; Studies in the German Novel*. (Europäische Hochschulschriften, no. 137) Bern, Frankfurt: Lang, 1975. Pp. 182.

SFr 39.—. Rev. by W. D. Elfe, *Monatshefte* 70: 202-203. [A study of 16 German novels in which the theme of exile plays a central role.]

102. Kraus, H. P. *The Autobiography of H. P. Kraus*. New York: G. P. Putnam's Sons. Pp. 386. \$15. [An emigré from Vienna in 1939, Kraus became prominent in the United States in the rare book trade.]

103. Krispyn, Egbert. *Anti-Nazi Writers in Exile*. Athens: University of Georgia Press. Pp. 200. \$12. Rev. by T. S. Hansen, *GQ* 57. (Jan., 1979): 135-137. [Guide to and chronicle of the German literary emigration of 1933-1947.]

104. Lyon, James K. *Bertolt Brecht's American Cicerone. With an Appendix Containing the Complete Correspondence Between Bertolt Brecht and Ferdinand Reyher*. Bonn: Bouvier Vlg. Pp. 256. DM 42.— [Study of a literary friendship extending from 1928 to 1956.]

105. Maas, Lieselotte. *Handbuch der deutschen Exilpresse 1933-1945*. Vol. 1: *Bibliographie A—K*. München: Carl Hanser Vlg., 1976. Pp. 370. Rev. by T. S. Hansen, *GQ* 51: 112-114.

106. Pfanner, Helmut. *Oskar Maria Graf. Eine kritische Bibliographie*. Bern, München: Francke Vlg., 1976. Pp. 767. SFr 215. Rev. by Ilse B. Jonas, *GQ* 51: 120-122.

107. Pischel, Joseph. *Lion Feuchtwanger: Versuch über Leben und Werk*. Leipzig: Ph. Reclam jun., 1976. Pp. 279. Rev. by John M. Spalek, *GQ* 51: 393-395.

108. Recknagel, Rolf. *Ein Bayer in Amerika. Oscar Maria Graf — Leben und Werk*. Guhl: Klaus Vlg. Pp. 460. DM 16.80.

109. Roloff, Gerhard. *Exil und Exilliteratur in der deutschen Presse 1945-1949. Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte. (Deutsches Exil 1933-1945, Bd. 10)*. Worms: Georg Heintz, 1976. Pp. 313. Rev. by Ehrhard Bahr, *GQ* 51: 559-562.

110. Spalek, John M., Sandra H. Hawrylchak, and Joseph Strelka, eds. *Deutsche Exilliteratur seit 1933*. Band 1: *Kalifornien*. Two Parts. Pp. 868, 216. München: Francke Vlg., 1976. Rev. by Bruce M. Broerman, *Colloquia Germanica* 2: 189-192.

111. Walter, Hans-Albert. *Deutsche Exilliteratur 1933-1950*. Band 4. *Exilpresse*. Stuttgart: Metzler Vlg. Ca. 850p. DM 68.—

112. Zachau, Richard Konrad. *Stefan Heym in Amerika: Eine Untersuchung zu Stefan Heyms Entwicklung im amerikanischen Exil 1935-1952*. Unpubl. Diss., University of Pittsburgh. Pp. 273. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/8 (February, 1979): 4968A.

#### LINGUISTIC RELATIONS

113. Allen, Harold B. *Linguistic Atlas of the Upper Midwest*. Three vols. Pp. 429, 91, 362. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1973-1976. Rev. by Raven I. McDavid, Jr., *Modern Philology* 75: 427-431.

114. Auburger, Leopold, Heinz Kloss, and Heinz Rupp, eds. *Deutsch als Muttersprache in den Vereinigten Staaten*. Teil 1: *Der Mittelwesten*. (Institut für deutsche Sprache (Mannheim), Berichte und Forschungen, Band 4). Wiesbaden, Franz Steiner Vlg.

115. Auburger, Leopold, and Heinz Kloss. *Deutsche Sprachkontakte in Übersee*. Tübingen: Gunter Narr Vlg.

116. Engels, Barbara. *Gebrauchsanstieg der lexikalischen und semantischen Amerikanismen in zwei Jahrgängen der "Welt" (1954 und 1964)*. Frankfurt/M.: Lang, 1976. Pp. 257. Rev. in *American Speech* 53: 78. [A computer-assisted study of the incidence of Americanisms in the 1950's and 1960's.]

117. Fink, Hermann. "Der angloamerikanische 'Look' im Deutschen. Zur Verwendung eines Modewortes." *Muttersprache* 88: 51-69.

118. Gilbert, Glenn G., and Jacob Ornstein, eds. *Problems in Applied Educational Sociolinguistics*. Readings on Language and Culture Problems of United States Ethnic Groups. Berlin: DeGruyter. Pp. 144. DM 32.—

119. *Preußisches Wörterbuch*. Hrsg. von Erhard Riemann. Comp. by E. Riemann, A. Schönfeldt, and U. Tolksdorf. Neumünster: Wachholtz, 1974-1976. Rev. by Jürgen Eichhoff, *Monatshefte* 70: 315-317. [The area here studied is significant in that it was the homeland of low-German speaking Mennonites who subsequently settled in Canada and the United States.]

120. Schmidt-von Bardeleben, Renate. "Die Einwirkung des amerikanischen Englisch auf das Pennsylvaniadeutsche: Mobilität und Stabilität eines Einwandererdialekts." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23: 320-329.

121. Waldenrath, Alexander. "The Emergence of Pennsylvania-German in the Eighteenth Century: A Mixture of English and German?" *JGAS* 13: 1-15.

### III. Music and the Arts — Folk Arts—Folklore

#### FINE ARTS AND ARCHITECTURE

122. Held, Roger. *Endless Innovations: The Theories and Scenic Design of Fredrick Kiesler*. Unpubl. Diss., Bowling Green State Univ., 1977. Pp. 466. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 38/9: 5130A. [A native of Austria, K. came to the United States in 1926.]

122a. Hoffmann, Horst. "Theodor Ludwig Kaufmann. Maler und Freiheitskämpfer (1814-1896)," in *Velzener Beiträge*, 6 (1977), 9-37. Treats this famous artist and his German-American contemporaries.

123. Horton, Loren N. "Through the Eyes of Artists. Iowa Towns in the Nineteenth Century." *Palimpsest* 59, no. v: 133-147. [Descriptions and reproductions, among others, of works by Henry Lewis (*Das Illustrierte Mississippi-Thal*); painter John Caspar Wild, native of Zurich; engravers Alfred Andreas, Henry Wellge, Albert Ruger, E. C. Gnahn and William Momberger; painter A. Hageboeck.]

124. Lambton, Gunda. "Contributions of German Graphic Artists in the History of Canadian Printmaking." *G C Y* 4: 180-204.

125. Merrill, Peter C. "From Babenhausen to Saugatuck: The Art and Architecture of Carl Hoerman." *JGAS* 13: 52-62. [American artist-architect, native of Babenhausen, Bavaria, active in Chicago and Saugatuck, Michigan.]

126. Newcomb, William W., Jr. *German Artist on the Texas Frontier*. Austin: University of Texas Press. Pp. 256. \$20. [The work of Friedrich Richard Petri (1824-1857) and the frontier life he recorded in paintings. See also "German Artist on the Pedernales." *Southwestern Historical Quarterly* (82: 149-172) by the same author.]

127. Parker, Alice Lee, and Milton Kaplan. *Charles Fenderich: Lithographer of American Statesmen*. Ed. and with a Forew. by Lillian S. Miller. Chicago: University of Chicago Press. Seventy-eight pages of text; issued with three black-and-white fiches embracing 229 photographs. \$25. [Fenderich (1805-1877?), b. in Switzerland, worked in Washington, D.C. in the 1830's and 1840's.]

128. Roger, Dieter. "From German Pioneer Building to 'Bauhaus' and Beyond." *G C Y* 4: 135-167. [Substantial inquiry into the historical trends and conditions of German pioneer building in Canada.]

129. Sandweiss, Martha. *Pictures from an Expedition. Early Views of the American West*. A Catalogue to Accompany the Exhibition, September 20, 1978

through January 6, 1979. Pp. 63. New Haven: Yale University Center for American Art and Material Culture and the Yale University Art Gallery. [Features thirty items by Karl Bodmer among others by Peale, Catlin and Audubon.]

130. Tomko, George P. "The Western Prints of Karl Bodmer." Unpubl. paper presented at the American Print Conference, Fort Worth, Texas, May 5, 1978.

131. Van Ravenswaay, Charles. *The Arts and Architecture of German Settlements in Missouri: A Survey of a Vanishing Culture*. Columbia: Univ. of Missouri Press, 1977. Pp. 560. \$45. Rev. by O. Overby, *Missouri Historical Review* 72: 351-353; D. E. Pitzer, *American Historical Review* 83: 536-537;

R. E. Taggart, *Antiques* 113 (June): 1311; D. H. Tolzmann, *JGAS* 13: 122-123. [Survey and analysis of log and frame construction, buildings in stone and brick, barns, furniture and their decorative features.]

132. Van Ravenswaay, Charles. "Missouri River German Settlements. Part 1. The Buildings, 1831-1870. Part 2. The Decorative Arts, 1831-1900." *Antiques* 113: 178-191; 394-409.

#### FOLK ARTS — FOLKLORE

133. Bird, Michael S. *Ontario Fraktur. A Pennsylvania-German Folk Tradition in Early Canada*. Toronto: M. F. Feheley Publs., Ltd., 1977. Pp. 144. \$18. Rev. by Frederick S. Weiser, *Antiques* 114: 118; *Der Reggeboge* 12, no. 1: 14-15. [A well executed study, near definitive for its subject.]

134. Boot, Christine. "Home and Farm Remedies and Charms in a German Manuscript from a Texas Ranch." *Paisanos: A Folklore Miscellany*, ed. Francis E. Abernethy. (Publ. of the Texas Folkl. Soc., 41; Austin: Encino): 111-132.

135. Breitenbach, Edgar. "Des Kaisers Abschied, das Totentanzmotiv unter den Deutschen Pennsylvaniens." *Philobiblon* 22: 42-49.

136. Breitenbach, Edgar. "Des Kaisers Abschied and the First Dance of Death in America." *Der Reggeboge* 12, no. 1: 4-9. [Refers to a Christopher Sauer broadside of 1745.]

137. Fabian, Monroe H. *The Pennsylvania-German Decorated Chest*. Forew. by Frederick S. Weiser. New York: Universe Books. (Pennsylvania German Society, no. 12) Pp. 230. \$25. Rev. by Donald A. Shelley, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 103 (Jan., 1979): 132-133.

138. Fabian, Monroe H. "The Pennsylvania-German Decorated Chest." *Antiques* 113: 1032, 1044-1051.

139. Fabian, Monroe H. "Sulfur Inlay in Pennsylvania German Furniture." *PFI* 27, no. 1 (1977-1978): 2-9.

140. *Heatwole and Suter Pottery*. Catalog of the Feb., 1978, exhibit at Eastern Mennonite College, by Stanley A. Kaufman. Harrisonburg, Va.: Good Printers. Pp. 48. \$6.60. [The work of two nineteenth-century workers in redware and stoneware: John D. Heatwole and Emanuel Suter, in Rockingham Co., Virginia.]

141. Jordan, Terry G. *Texas Log Buildings: A Folk Architecture*. Austin: Univ. of Texas Press. Pp. 230. Rev. by Glen E. Lich, *JGAS* 13: 126-127. [Traces influences on this indigenous architecture from Texan Germans, among others.]

142. Lasansky, Jeannette. *Willow, Oak and Rye. Basket Traditions in Pennsylvania*. Lewisburg: Union County Oral Traditions Project. Pp. 60. \$7. [The rye-straw basket and other products of Pennsylvania Germans are treated.]

143. Millspaw, Yvonne J. "Witchcraft Belief in a Pennsylvania German Family." *PFI* 27, no. iv (1977-78): 14-24.

144. "The Pennsylvania Folklife Society Archives Collection." *PFI* 28 (Autumn): 49. [Prof. W. T. Parsons is archivist of this collection of manuscripts, books, prints, cassettes, slides, etc.]

145. Reimensnyder, Barbara. "Annotated Bibliography of Pennsylvania Folk Medicine." *PFI* 27, no. 1 (1977-1978): 40-48. [A list of 178 entries, most dealing with the Pennsylvania Germans.]

146. Robacker, Earl F., and Ada F. Robacker. "The Art of the Potter." *PFI* 27: Folk Festival Supplement (1977-1978): 48-55. [Pennsylvania-German potters exhibiting at the Kutztown Festival.]

147. Steinfeldt, Cecilia. "The Folk Art of Frontier Texas." *Antiques* 114: 1280-1289. [Julius Ploetz of New Braunfels; Rudolph Mueller in Castroville; Louis Hoppe, in Fayette and Colorado countries; Theodor Gentilz, Richard Petri, Hermann Lungwitz, C. G. von Iwonski and John Henry Sievers — potters, silver-smiths, carvers and carpenters.]

148. Swisher, Bob. "German Folk Art in Harmony Cemetery." *Appalachian Journal* 5, no. iii (Spring). [The art of stonecutting displayed in the Jane Lew Methodist Church cemetery, with work dating from 1827 to 1855.]

149. Trumbore, Mark S. *A Superficial Collection of Pennsylvania German Erotic Folklore*. Pennsburg, Pa.: Privately Printed, Pp. 90.

150. Weiser, Frederick S., and Howell J. Heaney, comps. *The Pennsylvania German Fraktur of the Free Library of Philadelphia: an Illustrated Catalogue*. Pennsylvania German Society, 1976. Two volumes. (Publs. of the Pennsylvania German Society, nos. 10-11) \$50. Rev. in *Choice*, December, 1977; by Nancy G. Evans, *Antiques* 113: 642-654; Mrs. A. N. B. Garvan, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 102: 115-116; *Publisher's Weekly*, remarks by Paul Doebler in columns on Book Design and Manufacturing, vol. 214, no. 6 (Aug. 7): 57-58.

151. Winkler, Louis. "Pennsylvania German Astronomy and Astrology. XV: The Gruber-Baer Era." *PFI* 27, no. 3 (1977-1978): 33-43.

152. Wood, Stacy B.C., Jr., and Stephen E. Kramer III. Introd. by John W. W. Loose. *Clockmasters of Lancaster County and Their Clocks, 1750-1850. With a Study of Lancaster County Clock Cases, by John J. Snyder, Jr.* Pp. 224. \$16.50. New York: Van Nostrand Reinhold. Rev. by Edwin A. Barriston, *Antiques* 113: 1312.

#### THE PERFORMING ARTS — MUSIC AND THEATER

153. Carvajal, Christa L. A. *German Theaters in Central Texas: 1850-1915*. Unpubl. Diss., Univ. of Texas, 1977. See *Journal of American History* 65: 936.

154. Cole, Malcolm S. "Eric Zeisl: The Rediscovery of an Emigré Composer." *Musical Quarterly* 64: 237-244.

155. Gifford, Robert T. "Cincinnati's Music Hall: A Century of Continuity and Change." *Cincinnati Historical Society Bulletin* 36: 79-104.

156. Hartzell, Lawrence. "Music and the Mystics of the Wissahickon." *JGAS* 13: 81-86.

157. Kallmann, Helmut. "Beethoven and Canada. A Miscellany." *G C Y* 4: 286-294.

158. Wolz, Larry. "The College of Music of Cincinnati: A Centennial Tribute." *Cincinnati Historical Society Bulletin* 36: 105-116.

### IV. Historical Interrelations

#### COLONIAL ERA

159. Arndt, Karl J. R. *Der Freundschafts- und Handelsvertrag von 1785 zwischen Seiner Majestät dem König von Preussen und den Vereinigten Staaten von Amerika*

/ *The Treaty of Amity and Commerce of 1785 Between His Majesty the King of Prussia and the United States of America*. München: Heinz Moos Vlg., 1977. \$24. Rev. in *California Freie Presse*, June 2, 1978; in *Eleusis: Organ des Deutschen Obersten Rates der Freimaurer* . . . 33 (1978): 2; and by D. H. Tolzmann, *JGAS* 13: 126. [Facsimiles and texts of treaty in French, German, and English; documentation and commentary on its backgrounds.]

160. Arndt, Karl J. R. "The German Occupation of Quebec in 1776." *JGAS* 13: 107-112. [The role of the German mercenaries from Brunswick in helping preserve the French tradition in Quebec.]

161. Dippel, Horst. *Germany and the American Revolution, 1770-1800: A Socio-historical Investigation of Late Eighteenth Century Political Thinking*. Tr. by Bernhard A. Uhlendorf. Chapel Hill: The Univ. of North Carolina Press, 1977. Pp. 448. \$20. Rev. by John G. Gagliardo, *William & Mary Quarterly* 35: 742-744; and by Eleanor Turk, *German Studies Review* 1: 346-347.

162. Dippel, Horst, and Rudolf Vierhaus, eds. *1776 Independence: Die Amerikanische Revolution im Spiegel zeitgenössischer Druckwerke*. Ausstellung der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen. (Arbeiten aus der Niedersächs. Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen, Bd. 14). Göttingen: Hubert & Co., 1976. Rev. by Thomas R. Adams, Albert R. Schmitt, *The Book Collector* 27 (Spring): 116-120.

163. Jones, George Fenwick. "Two 'Salzburger' Letters from George Whitefield and Theobald Kiefer II." *Georgia Historical Quarterly* 62: 50-57. [The second of these letters is written in German by Kiefer, boatbuilder of Ebenezer; letters are held in the archives of the Francke Foundation, Halle, East Germany.]

164. Parsons, William T. and Phyllis Vibbard Parsons. "Be it Remembered that these Indentured Servants and Apprentices . . ." *PFI* 28 (Autumn): 10-24. [Essay on the place and status of indentured servants in Colonial society; a substantial contribution.]

165. Riforgiato, Leonard R. "Henry Melchior Muhlenberg: Tory or Patriot?" *The Report* 37: 24-42.

166. Robson, David W. "Pennsylvania's 'Lost' National University: Johann Forster's Plan." *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 102: 364-374. [Plan conceived by the famous natural scientist of the University of Halle.]

167. Schmitt, Albert R. "The Elusive Philipp von Hutten: Colonizer in Venezuela." *JGAS* 13: 63-71. [Publication history of the papers of a sixteenth-century explorer.]

168. Schweitzer, Christoph E., discussion leader. "Research Opportunities in Eighteenth-Century German-American Literature." Special session, Modern Language Association, Dec. 29. Papers and panel discussion by Guy T. Hollyday, Harold S. Jantz, Arthur R. Schultz, and Don Heinrich Tolzmann.

169. Tully, Alan. "Englishmen and Germans: National-Group Contact in Colonial Pennsylvania, 1700-1755." *Pennsylvania History* 45: 237-256. [Traces the development "of an increasingly complex German problem in the third quarter of the eighteenth century."]

170. Watt, Helga Schutte. *Deutsche Reisebeschreibungen von Kaempfer bis Stolberg. Vielfalt und Tradition des Genres im 18. Jahrhundert*. Unpubl. Diss., Univ. of Massachusetts. Pp. 256. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/1: 304A. [Includes the American travel narratives of Gottlieb Mittelberger and Johann David Schoepf.]

#### NINETEENTH CENTURY

171. Arndt, Karl J. R., comp. and ed. *A Documentary History of the Indiana Decade of the Harmony Society, 1814-1824*. Vol. 2. 1820-1824. Indianapolis:



Indiana Historical Society. Pp. 978. \$17.50. Rev. by Daniel B. Reibel, *Western Pennsylvania Historical Magazine* 62, i (Jan., 1979): 80-82; and by Elfrieda Lang, *Indiana Magazine of History* 74: 364-365.

172. Doederlein, Paul T. K. F. "The Doederlein Diary, 17 May 1859 — Feb. 1860." Tr. by Roger Moldenhauer and William Kramer. *Concordia Historical Institute Quarterly* 51: 99-135. [Record of a mission to the Crow Indians in 1858; by a Lutheran pastor of the Iowa Synod.]

173. Gersuny, Carl. "Eleanor Marx in Providence." *Rhode Island History* 37: 85-87. [Account of a brief visit in 1886.]

174. Hendrickson, Robert. *The Grand Emporiums. The Illustrated History of America's Great Department Stores*. New York: Stein & Day. Pp. 493. \$15. [Contains an "amazing amount of potted biographical data about merchandising families." See *New York Times Book Review*, Jan. 28, 1979.]

175. Jones, Clifton. "The Socialist Party of the United States. A Bibliography of Secondary Sources, 1945-1974." *Labor History* 19: 253-279.

176. Seretan, L. Glen. "Daniel DeLeon as American." *Wisconsin Magazine of History* 61: 210-223. [On DeLeon's role in "Americanizing" the previously German-dominated socialist workers' movement.]

#### TWENTIETH CENTURY

177. De Zayas, Alfred M. *Nemesis at Potsdam: The Anglo-Americans and the Expulsion of the Germans. Background, Execution, Consequences*. London: Routledge and Kegan Paul, 1977. Pp. 268. \$10. Rev. by LaVern K. Rippley, *Die Unterrichtspraxis* 11: 132-133. [On the fate of the millions of ethnic Germans transferred from Eastern Europe at the close of World War II.]

178. Gansberg, Judith M. *Stalag: U.S.A. The Remarkable Story of German POWs in America*. New York: The Thomas Y. Crowell Co., 1977. Pp. 233. Rev. by Martha Byrd, *American History Illustrated* 13: 49; by W. David Wrigley, *German Studies Review* 1: 211-212; and by Sydney Weinberg, *American Historical Review* 83: 556.

179. "Images of War." *Palimpsest* for 1978. [War-effort posters stemming from World War I, from the Manuscript Collection, State Historical Society, Iowa, in Iowa City.]

180. Mazuzan, George T., and Nancy Walker. "Restricted Areas: German Prisoner-of-War Camps in Western New York, 1944-1946." *New York History* 59: 55-72.

181. McKale, Donald M. *The Swastika Outside Germany*. Kent, Ohio: Kent State Univ. Press, 1977. Pp. 288. \$14. Rev. by Otto M. Nelson, *German Studies Review* 1: 225-226. [Activities of Nazi parties outside Germany.]

182. Moore, John Hammond. *The Faustball Tunnel: German POWs in America and Their Great Escape*. New York: Random House.

183. Paret, Peter. "Art and the National Image: The Conflict over Germany's Participation in the St. Louis Exposition." *Central European History* 11: 173-183. [Reflections of conflicting views of art and society in Wilhelmine Germany.]

184. Pritchett, Merrill R., and William L. Shea. "The Afrika Korps in Arkansas." *Arkansas Historical Quarterly* 37: 3-22. [Locations, work and living conditions of 23,000 POWs in America.]

185. Stevens, Errol Wayne. *Heartland Socialism: The Socialist Party of America in Four Midwestern Communities, 1898-1920*. Unpubl. Diss., Indiana Univ. Pp. 268. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/5: 3104A-3105A. [One of the four communities studied is Milwaukee.]

186. Tutas, Herbert E. *Nationalsozialismus und Exil: Die Politik des Dritten Reiches gegenüber der deutschen politischen Emigration 1933-1939*. München, Wien: Carl Hanser Vlg., 1975. Pp. 354. Rev. by Wolfgang D. Elfe, *GQ* 51: 248-251.

## LOCAL HISTORY

## ARKANSAS

187. Assenmacher, Hugh. *A Place Called Subiaco, A History of the Benedictine Monks in Arkansas*. Little Rock: Rose Publ. Co. Pp. 488. \$11.95. [New Subiaco Abbey and College, Spielerville, Ark., and the German-American settlements in the area.]

## COLORADO

188. Leonard, Stephen J. "The Irish, English, and Germans in Denver, 1860-1890." *Colorado Magazine* 54: 126-153. [Comparisons of economic status, occupations, and cultural activities of the several groups.]

189. Rock, Kenneth W. "'Unsere Leute': The Germans from Russia in Colorado." *Colorado Magazine* 54: 155-183.

## ILLINOIS

190. Hofmeister, Rudolf A. *The Germans of Chicago*. Champaign: Stipes Publ. Co., 1976. Pp. 286. Rev. by George M. Metcalf, *GQ* 51: 269-270.

- 190a. Shively, Louis J., "Palatine, Illinois," *The Palatine Immigrant*, 4:2 (Fall, 1978), 53-59. Background of the founding of this town with partial list of German settlers there.

- 190b. Spahn, Raymond Jürgen, "German Accounts of Early Nineteenth-Century Life in Illinois," *Papers on Language and Literature*, 14:4 (Fall, 1978), 473-488. [Treats German-language authors and their writings about life in Illinois.]

191. Walch, Timothy. "Catholic Education in Chicago: The Formative Years, 1840-1890." *Chicago History* 7: 87-97.

## INDIANA

192. Arndt, Karl J. R. "Teach, Preach, or Weave Stockings?" *PFI* 27 (1977-1978): 31-39. [Describes three accounts of the Harmony Society, printed between 1810 and 1812.]

## IOWA

193. Kelly, Bruce Gunn. "Ethnocultural Voting Trends in Rural Iowa, 1890-1891." *Annals of Iowa* 44: 441-461.

194. Main, Elaine. "The Fraulein Chooses Backwoods Iowa." *Palimpsest* 59, vi: 163-167. [Frl. Auguste von Schwartz, who immigrated to Iowa in 1862; long associated with Die Wartburg, the Lutheran College in Iowa.]

## KANSAS

195. Carper, James. "A Common Faith for the Common School? Religion and Education in Kansas 1861-1900." *Mid-America* 60: 147-161.

## MISSOURI

196. Gibbs, Christopher C. "Missouri Farmers and World War One: Resistance to Mobilization." *Bulletin of the Missouri Historical Society* 35: 17-27.

197. Kemper, Donald J. "Catholic Integration in St. Louis, 1935-1947." *Missouri Historical Review* 73: 1-22.

198. Kramer, Gerthardt. "The Saxon Lutheran Memorial: A Case History in Preservation." *Concordia Historical Institute Quarterly* 51: 155-167. [Purchase of

the Lina Bergt farm, Perry County, by the Concordia Historical Institute for an historical monument to the Saxon Lutheran immigrants.]

199. Plavchan, Ronald Jan. *A History of Anheuser-Busch, 1852-1933*. New York, Arno Press, 1976. Pp. 250. \$18. Rev. by Thomas A. Bowden, *Business History Review* 7: 296-297.

#### NEVADA

200. Glass, Mary Ellen. "The Silver Governors. Immigrants in Nevada Politics. Part I." *Nevada Historical Society Quarterly* 21: 171-188. [Reinhold Sadler, German immigrant who became governor, and his encouragement of German migrations.]

#### NEW YORK

201. Wyneken, Frederick G. "Concise History of Emmanuel Lutheran Congregation, Corona, Queens Borough, New York 1887-1907." *Concordia Historical Institute Quarterly*. 51: 62-69.

#### NORTH DAKOTA

202. Bauer, Armand, and Elaine Bauer. "Christian Bauer, An Early German-Russian Pioneer in McIntosh County." *Heritage Review* no. 20. (Apr., 1979): 39-40.

203. Reeb, Paul. "German-Russian Weddings in Transition." *Heritage Review* no. 21 (Sept., 1978): 24-28.

204. Seibold, Lester O. "Black Sea Germans from the Rumanian Dobrudja." *Heritage Review*, no. 21 (Sept.): 4-14; no. 22 (Dec.): 17-26.

205. Tabbert, Jon Charles. "The Norwegian and German-Russian Heritage of North Dakota Project." *Heritage Review*, no. 22 (Dec.): 42.

206. Wenzlaff, Theodore C. "A Tribute to William Frederick Urbach, Founder of the American Historical Society of Germans from Russia." *Heritage Review*, no. 20 (Apr.): 4-12.

#### OHIO

207. Dannenbaum, Jed. *Drink and Disorder: Temperance Reform in Cincinnati, 1841-1874*. Unpubl. Diss., University of California — Davis. Pp. 241. Abst. in *Dissertation Abstracts* 39/6: 3770A.

208. Dannenbaum, Jed. "Immigrants and Temperance: Ethnocultural Conflict in Cincinnati, 1845-1860." *Ohio History* 87: 125-139.

209. Ford, Larry, and Richard Fusch. "Neighbors View German Village." *Historic Preservation* 30: 37-41. [Restoration of the "South End," historic district in Columbus, developed by immigrant newcomers between 1820 and 1860.]

210. Hampton, Margaret. *The "Wächter am Erie": A Study of the Newspaper for the Years 1852-1853 and 1860-1864*. Unpubl. Diss., Case Western Reserve University. Pp. 198. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/7: 4222A-4223A.

211. Joseph, Ted. "The Budget of Sugarcreek, Ohio, Since 1920." *Mennonite Historical Bulletin* 39 (Apr.): 3-5. [An Amish-Mennonite newspaper.]

212. Sikes, Jane E. *The Furniture Makers of Cincinnati 1790 to 1849*. Pp. 264. \$25. Addr. P. O. Box 4321, Cincinnati 45243. [Lists c. 1200 cabinetmakers and 150 allied tradesmen.]

213. Starr, Stephen Z. "Prosit!!!! A Non-Cosmic Tour of the Cincinnati Saloon." *Cincinnati Historical Society Bulletin* 36: 175-191. [A key element in the social life of the "Over the Rhein" district.]

## PENNSYLVANIA

214. Buck, Roy C. "Boundary Maintenance Revisited: Tourist Experience in an Old Order Amish Community." *Rural Sociology* 43: 221-34.
215. Buffington, Albert E. "Glingerschedel Shtories." *Der Reggeboge* 12, no. 1: 1-3. [Earthy stories in Pennsylvania German dialect.]
216. Collier, Charlotte Meyer. *A Community Study of Aging and Religion Among Rural Pennsylvania Germans*. Unpubl. Diss., Univ. of Massachusetts. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/8: 5012A (Feb., 1979).
217. Druckenbrod, Richard. "Es Deitsch Schtick." Weekly column (Mondays) in the Allentown *Morning Call*, initiated in 1978.
218. Frey, J. William. *Frey's Pennsylvania Dutch Grammar*. (Publs. of the Pennsylvania Dutch Studies Program, Ursinus College, no. 12) Pp. 32. [Originally serialized in the *Pennsylvania Dutchman*, 1949-50.]
219. Gilbert, Russell W. "Der alt Blechschmitt aus 'm Bloobarrig." Pennsylvania-German dealect sketch. *Der Reggeboge* no. 12 (iii, July): 7-8.
220. Jentsch, Theodore W. "Kutztown's Plain People." *PfI* 27. Folk Festival Supplement (1977-78): 8-11.
221. Jordan, Mildred. *The Distelfink Country of the Pennsylvania Dutch*. Illus. by Howard Berelson. New York: Crown Publs., Inc. Pp. 174. \$12.95. Rev. by Frederick S. Weiser, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 103 (Jan., 1979): 137-138.
222. Keyser, Alan G. "Beds, Bedding, Besteads and Sleep." *Der Reggeboge* 12, no. iv (Oct.): 1-28.
- 222a. *The Accounts of Two Pennsylvania German Furniture Makers Abraham Overholt Bucks County 1790-1833 and Peter Ranck, Lebanon County, Ohio 1794-1817. Sources and Documents of the Pennsylvania Germans: Volume III*, Trans. & eds. by Alan G. Keyser, Larry M. Neff and Frederick S. Weiser (Pa. German Society: Breinigville, Pa., 1978).
223. Klinger, Irwin. "Der Greemer (The Pedlar)." *Der Reggeboge* 12, no. 1: 10-13. [Pennsylvania German dialect sketch.]
224. Kriebel, Martha B. "Women Servants and Family Life in Early America." *PfI* 28 (Autumn): 2-9. [Discusses women in the Pennsylvania-German communities; statistical data on some Schwenkfelder households.]
225. Matthews, Sara. "German Settlement of Northern Chester County in the Eighteenth Century." *PfI* 27, no. iv (1977-78): 25-32.
226. Parsons, William T. *Christopher Sower: Like Father, Like Son*. (Publs. of the Pennsylvania Dutch Studies Program, Ursinus College, no. 11). Pp. 12.
227. Parsons, William T. *The Pennsylvania Dutch: A Persistent Minority*. Boston: Twayne Publs., 1976. Pp. 316. \$9.50. Rev. by Charles H. Glatfelter, *Der Reggeboge* 12, no. ii: 22-23; Russell S. Nelson, Jr., *Pennsylvania History* 45: 184-185. [This work has been called "an admirable synthesis."]
228. Pennsylvania German Society, Breinigville. Sources and Documents Series: (1) *Account Book of the Clemens Family of Lower Salford Township, Montgomery County, Pa., 1749-1857*. Ca. 1978. \$10. (2) *Records of Pastoral Acts at Trinity Evangelical Lutheran Church, New Holland, Lancaster Co., Pa., 1730-1799*. Ca. 1978. \$10. (3) *The Accounts of Two Pennsylvania-German Furniture Makers — Abraham Overholt of Bucks Co., 1790-1846, and Peter Ranck of Lebanon Co., 1794-1817*. Ca. 1978. \$10.
229. Ruth, John L., with Burton Buller, cinematographer. Film, 28 min./53min. "The Amish: A People of Preservation." Encyclopedia Britannica, dist., 425 N. Michigan Ave., Chicago 60611.

230. Shaner, Richard. "Hex Signs: A Living Tradition." *PFI* 27, Folk Festival Supplement (1977-78): 2-5.
231. Sise, Mary E. "The Old Country Kitchen Where Food Preparation Was an Art." *PFI* 27, Folk Festival Supplement (1977-78): 12-15.
232. Sommer, Antje. "Gute Socha fer Hame tzu Nemma." *PFI* 28, no. i (Autumn): 25-28. [Some food specialties available at the Kutztown Festival.]
- 232a. Stroh, Lt. Col. Oscar H., "Tombstone Inscriptions, Bernville, Pennsylvania," *Germanic Genealogist*, Vol. 15 (1978), 390-398. [Tombstone inscriptions of German-Americans originally copied in 1913, about half of which are no longer legible on the tombstones themselves.]
233. Yates, W. Ross, et al. *Bethlehem of Pennsylvania: The Golden Years 1841-1920*. Bethlehem: Book Committee, 1976. Pp. 362. Rev. by Robert F. Oaks, *Pennsylvania History* 45: 286-287.
234. Yoder, Don. "The Dialect Church Service in the Pennsylvania German Culture," *PFI* 27, no. iv (1977-78): 2-13.

#### TEXAS

235. Crook, Cornelia E. *Henry Castro and His Homestead*. [Castroville, Tex.] N.p. [Account of a Jewish pioneer.]
236. Jordan, Terry G. "Perceptual Regions in Texas." *The Geographical Review* 68: 293-307. [The application of behavioral psychology to cultural geography as a means of defining perceptual geographic regions.]
237. Robinson-Zwahr, Robert R. *Die Bremerverwandtschaft in Deutschland und in Texas (The Bremers and Their Kin in Germany and in Texas)*. Vol. One. Wichita, Tex.: Nortex Press, 1977. Pp. 652. Rev. by Don Heinrich Tolzmann, *JGAS* 13:26. [Family histories of emigrants who arrived under the auspices of the Verein zum Schutze deutscher Einwanderer in Texas (1844-45), narrated in the context of German-American and German-Texan history.]
238. Schmidt, Curt E. *Oma und Opa, German-Texas Pioneers*. New Braunfels: Folkways Publ. Co., 1975. Pp. 129. Rev. by Robert R. Robinson-Zwahr, *JGAS* 13:80. [Life and ways of first-generation immigrants into Texas in the 19th century.]
239. Wilson, Joseph, ed. *Texas and Germany: Crosscurrents*. Rice Univ. Studies, vol. 63, no. 3. Houston: William Marsh Rice Univ., 1977. Rev. by Glen E. Lich, *JGAS* 13: 121-122. [Articles collected from recent symposia; by G. Gilbert, T. Jordan, F. E. Abernethy, Winifred Lehmann, A. Leslie Willson and others.]

#### UTAH

240. Brooks, Juanita, and Janet G. Butler, eds. "Utah's Peace Advocate, the 'Mormona': Elise Furer Musser." *Utah Historical Quarterly* 46: 151-166. [A Swiss-born convert to the Mormon faith prominent in the church in the early years of the twentieth century.]

#### VIRGINIA

241. Dolmetsch, Christopher. "Sources of 'Borrowed' Copy in Ambrose Henkel's *Virginische Volksberichter* (1807-1809)." *The Report* 37: 57-66.

#### WISCONSIN

242. Anon. "Growing in the Lord: 75 Years of Lutheran Secondary Education in Milwaukee." *Concordia Historical Institute Quarterly* 51 (Spring): 3-8.
243. Berres, Jean Louise. *Local Aspects of the "Campaign for Americanism": The Milwaukee Journal in World War I*. Unpubl. Ph.D. Diss., Southern Illinois Univ., Carbondale. Pp. 281. Abstr. in *Dissertation Abstracts* 39/2: 518A-519A.
244. Conzen, Kathlen Neils. "Approaches to Early Milwaukee Community History." *Milwaukee History* /, no. i-ii: 4-13. [Sources and methods in urban research.]

245. Conzen, Kathlen Neils. *Immigrant Milwaukee, 1836-1860: Accommodation and Community in a Frontier City*. Cambridge: Harvard Univ. Press, 1976. Pp. 300. \$16.50. Rev. by Guido Dobbert, *International Migration Review* 12: 580-581; by Peter R. Knights, *Wisconsin Magazine of History* 62: 69-71; Harold M. Mayer, *Journal of Historical Geography* 4: 311-313.

246. Ehlert, Edward. *The Turnverein, the Turner Hall, and Other Early Day Recreational Activities*. (Occupational Monograph no. 34, 1978 Series.) Manitowoc: Manitowoc County Historical Society. Pp. 12. Addr. The Newsletter, 1115 N. 18th St., Manitowoc, WI 54220.

247. Grant, Marilyn. "Primitive Christian Community Survived for Twenty Years in Manitowoc County." *Wisconsin Then and Now* 25 (Sept.): 2-3, 5. [On the community founded in 1853 at St. Nazianz by Fr. Ambrose Oschwald.]

248. Wilson, Victoria. "Early Parishioners of St. Matthias Parish, Greenfield, Wis." *JGAS* 13: 23-24.

#### WYOMING

249. Hendrickson, Gordon Olaf, ed. *Peopling the High Plains: Wyoming's European Heritage*. Cheyenne: Wyoming State Archives and Historical Department, 1977. Rev. by Peter L. Petersen, *North Dakota History* 45: 43-44.

#### EMIGRATION AND IMMIGRATION HISTORY

250. Anon. [Early Settlers of Host Church, Berks Co., Pa., and Their Origins in Hochstadt in the Palatinate.] *Pfälzische-Rheinische Familienkunde*, 27. Jahrg., Bd. 9, Heft 1 (April).

251. Bassler, Gerhard P. "The 'Inundation' of British North America with 'The Refuse of Foreign Pauperism': Assisted Emigration from Southern Germany in the Mid-19th Century." *G C Y* 4: 93-113.

252. Burgert, Annette K. "Some Pennsylvania Pioneers from Hassloch and Böhl in the Palatinate." *Der Reggeboge* 12, no. 2: 1-20. [Transcriptions from records microfilmed in Europe by the Genealogical Society of the Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints.]

253. Dietsch, Andreas. *Die großartige Auswanderung des Andreas Dietsch und seiner Gesellschaft nach America. Texte und Materialien*. Zusammengestellt unter Verwendung einer biographischen Arbeit von Halder, Nold. Zürich: Limmat Vlg. Ca. 130s. SFr 15.—.

254. Gerlach, Russel L. *Immigrants in the Ozarks*. Columbia, Mo.: Univ. of Missouri Press, 1976. Pp. 206. Rev. in *Annals of Iowa*, 3rd ser., 44: 326-327. [The German element in this area figures largely in this study.]

254A. Germanic Committee, "Survey of Germanic Emigration in the 19th Century," *Germanic Genealogist*, no. 15 (1978), 352-356. [Gives emigration statistics since 1820 and forms conclusions based thereon.]

254B. [Germanic Genealogy & Research Committee], "Passengers from Germania to the United States 1821-1823," *Germanic Genealogist*, no. 14 (1978), 335-345. [List name, destination, age, sex, occupation, place of origin & spouse's name for most entries.]

254C. Günther, Dr. Kurt, "Hessian Emigrants to America in the Year 1833: Parts II & III," *Germanic Genealogist*, no. 15 (1978), 374-377. [List German-American immigrants by "county" from province of Niederhessen.]

254D. Günther, Dr. Kurt, "Hessian Emigrants to America in the Year 1832," *Germanica Genealogist*, no. 14 (1978), 302-306. [List German-American immigrants by "county" from province of Niederhessen.]

255. Goldner, Franz. *Austrian Emigration 1938 to 1945*. New York: Frederick Ungar Publ. Co., c. 1978. Pp. c. 360. [Based on the second German-edition issued in Vienna c. 1977.]

256. Koehler, Eve Eckert. *Seven Susannahs: Daughters of the Danube*. Milwaukee: Matthias Aringer, United Danube Swabian Society of the U.S.A. 6060 No. 118th St., Milwaukee, WI 53225. Rev. by Norman Lederer, *JGAS* 13: 124-126. [Ethnic Germans of Hungary and Rumania who fled their homelands upon the German retreat in World War II.]

256A. Leisen, Gutcken, "Emigrants to America 1843-1877," *Germanic Genealogist*, no. 15 (1978), 357-371. [Reprint of list emigrants to America originally published in Dr. Kurt Sander's 1942 work.]

257. Natter, Wolfgang George. *Aspects of Palatine Emigration: Independent and Community Subsidized Emigration from Otterstadt, 1816-1852*. Unpubl. B. A. Thesis, Honors College, Wesleyan Univ., Middletown CT. Pp. 93.

258. Sallet, F. W. "Contributions Toward a History of the German-Russian Settlements in North America," tr. by LaVern J. Rippley. *Heritage Review*, no. 20 (Apr.): 20-24; no. 21 (Sept.): 20-23; no. 22 (Dec.): 5-7.

259. Schelbert, Leo. "Vom Zürcher Schulmeisteramt zum New Yorker Liqueurgeschäft: Briefe der Auswanderer . . . Honegger-Hanhart aus den Jahren 1849/51." *Zürcher Taschenbuch IIC* (1978): 143-192.

260. Stumpp, Karl. *Karte der russlanddeutschen Siedlungen in den USA und Mexico, und Sonderkarten für die Staaten: Nord- und Süd-Dakota, Nebraska, Kansas, Nord-Colorado und Nord-Oklahoma*. Greeley, Colo.: American Historical Society of Germans from Russia. N.d.

261. Sturhahn, William J. H. "Bemerkungen über die Einwanderung [in Kanada] deutscher Baptisten nach dem Zweiten Weltkrieg," *G C Y* 4: 122-126.

262. Von Reeken, E. "Ostfriesische Auswanderer nach USA." *Quellen und Forschungen zur ostfriesischen Familien- und Wappenkunde*, Jahrg. 27 (1978).

263. Wakin, Edward. *The Immigrant Experience: Faith, Hope and the Golden Door*. Huntington, Ind.: Our Sunday Visitor, c. 1977. Pp. 132. \$7.50. Rev. by Philip M. Kayal, *International Migration Review* 12: 135-137. [This work is devoted largely to the experiences of German-Americans.]

264. Wallach, Martha Kaarsberg. "German Immigrant Women." *JGAS* 13: 99-106. [On their position and status in the 19th and 20th centuries.]

265. Wust, Klaus. "Direct German Immigration to Maryland in the 18th Century." *The Report* 37: 19-28.

#### ETHNICITY AND ACCULTURATION

266. Bayor, Ronald H. *Neighbors in Conflict: The Irish, Germans, Jews and Italians of New York City, 1929-1941*. Baltimore: The Johns Hopkins Univ. Press. Pp. 232.

267. Bodnar, John. *Immigration and Industrialization: Ethnicity in an American Mill Town, 1870-1940*. Pittsburgh. Pp. 213. \$11.95. Rev. by Joseph E. Illick, *New Leader*, Apr. 24: 21-22. [Tensions between old and new immigrants, German Roman Catholics and Protestants, in Steelton, Pa.]

268. Decker, Peter. *Fortunes and Failures: White-Collar Mobility in Nineteenth-Century San Francisco*. Cambridge: Harvard Univ. Press. Pp. 336. \$20. [Members of Italian, German, Polish and Irish ethnic groups found it relatively difficult to move into the elite.]

269. Doerries, Reinhard R. "The Americanization of the German Immigrant: A Chapter from U.S. Social History." *Amerikastudien/American Studies (Amst)* 23,

no. 1: 51-59. [A study of the absorption of German nationals into American cultural, political, socio-economic and religious life.]

270. Dolan, Jay P. *The Immigrant Church: New York's Irish and German Catholics, 1815-1865*. Baltimore: The Johns Hopkins Univ. Press, 1975. Pp. 221. \$10. Rev. by Thomas J. Davis, *Historical Magazine of the Protestant Episcopal Church* 47: 243-245; by William Galush, *Mid-America* 60: 48-52. [The Germans preferred to form their own ethnic parishes within the Roman Catholic Church.]

271. Esslinger, Dean R. *Immigrants and the City: Ethnicity and Mobility in a Nineteenth Century Midwestern City*. Port Washington, N.Y.: Kennikat Press, 1975. Pp. 156. \$9.95. Rev. by William Galush, *Mid-America* 60: 48-52. [A study of South Bend, Indiana, where German, Polish and Jewish works were heavily represented among the population.]

272. McQuillan, D. Ardan. "Farm Size and Work Ethic: Measuring the Success of Immigrant Farmers on the American Grasslands, 1875-1925." *Journal of Historical Geography* 4: 57-76. [Size of farm is shown to be a valid measure of success as applied to three groups in Kansas, the Mennonites (the most successful), the French Canadians, and the Swedes.]

273. Meier, Eugene B. *How Was the Acculturation of Children of Alt Lutheraner Descent in Wisconsin (1843-1915) Affected by the Relationship of Home and Market: A Case Study*. Unpubl. M.A. Thesis. DeKalb, ILL. Pp. 189. \$25.23. Addr. the Author, 409 N. Inverway, Palatine, Ill. 60067. [Based on a study of the lives of Johann Schley and Ernst Schon, who settled near Mayville and Lebanon, Wisconsin.]

274. Miller, Randall, M., and Thomas D. Marzik, eds. *Immigrants and Religion in Urban America*. Philadelphia: Temple Univ. Press, 1977. Pp. 170. Rev. by Thomas J. Davis, *Historical Magazine of the Protestant Episcopal Church* 47: 243-245; Moses Rischin, *American Historical Review* 83: 819-820. [Includes a chapter on the German Catholics in America.]

275. Richmond, Anthony H., and Ravi P. Verma. "The Economic Adaption of Immigrants: A New Theoretical Perspective." *International Migration Review* 12: 3-38. [A socioeconomic study of assimilation of immigrants, especially in Canada,—with some reference to German settlements.]

276. Simpson-Housley, Paul. "Hutterian Religious Ideology, Environmental Perception, and Attitudes Toward Agriculture." *Journal of Geography* 77: 145-148. [Deals with the colonies in Saskatchewan and Manitoba.]

277. Smith, Timothy L. "Religion and Ethnicity in America." *The American Historical Review* 83: 1155-1185. [The role of church and denomination in consolidating ethnic identifications among immigrant groups. The Germans are seen as a multiplicity of groups rather than a single bloc.]

278. Whitworth, John McKelvie. *God's Blueprints: A Sociological Study of Three Utopian Sects*. London: Routledge & Kegan Paul, 1975. Pp. 285. \$23.50. Rev. by Stephen A. Marina, *Journal of Religion* 58: 79-80. [Focusses on the Shakers, the Oneida Perfectionists, and the Brüderhof communities.]

279. Wolf, Stephanie Grauman. *Urban Village: Population, Community, and Family Structure in Germantown, Pennsylvania, 1683-1800*. Princeton Univ. Press, 1976. Pp. 361. Rev. by Bradley W. Hall, *Pennsylvania History* 45: 276-278; in *New York History* 59: 352-354; by Robert C. Twombly, *William & Mary Quarterly* 35: 173-175.



HISTORY OF RELIGION  
CHURCHES AND DENOMINATIONS

AMISH

279A. Miller, Betty, *Amish Pioneers of the Walnut Creek Valley* (By the Author: Berlin, Ohio, 1978?). [Treats the large Amish settlement in Holmes County, and gives an account of the Hochstetler Massacre.]

HUTTERITE

280. Schweider, Dorothy A. "Frontier Brethren, The Hutterite Experience in the American West." *Montana — The Magazine of Western History* 28 (Winter): 3-15.

LUTHERAN

281. Graebner, Alan. *Uncertain Saints: The Laity in the Lutheran Church — Missouri Synod 1900-1970*. Greenwood Press, 1975. Pp. 284. \$15. Rev. by Joe P. Dunn, *Mid-America* 60: 69-70.

MENNONITE

282. Driedgar, Leo. "A Tale of Two Strategies: Mennonites in Chicago and Winnipeg." *Mennonita Quarterly Review* 52 (Oct.).

283. Hamm, Peter Martin. *Continuity and Change Among Canadian Mennonite Brethren, 1925-1975. A Study of Sacralization and Secularization in Sectarianism*. Unpubl. Dissertation, McMaster Univ. See *Dissertation Abstr.* 39/6: 3639A.

284. Keim, Albert. "Service or Resistance? The Mennonite Response to Conscription in World War II." *Mennonite Quarterly Review* 52: 141-155.

285. Rimland, Ingrid. *The Wanderers: The Saga of Three Women Who Survived*. St. Louis: Concordia Publ. House. Rev. by Norman Lederer, *JGAS* 13: 123-124. [The sufferings and persecutions of the German Mennonites of the Ukraine.]

MORAVIAN

286. The Papers of John Ettwein. Woodbridge, CT: Research Publications, Inc., ca. 1978. [Microfilmed documents (1600 in number) assembled from the archives of the Moravian Church. The leader Ettwein was active in the period of the Revolution.]

286A. Stroh, Oscar H. "Old Dunkard Graveyard, near Derry Station, Dauphin Co., Pennsylvania." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 428-29.

287. Records of the Moravian Mission among the Indians of North America. Woodbridge, CT: Research Publications, Inc. ca. 1978. [A microfilmed collection of 60,000 pages of manuscript material, accompanied by Carl Fliegel's Index of 30,000 cards with 135,000 entries in book form.]

PRESBYTERIAN

288. Brass, Maynard F. "German Presbyterians and the Synod of the West." *Journal of Presbyterian History* 56: 237-251.

REFORMED

288A. Stroh, Lt. Col. Oscar H. "Old Reformed Graveyard at Hanover, Pennsylvania." *Germanic Genealogist*, no. 14 (1978), 296-301. [Gives tombstone inscriptions copied in 1903, many of which can no longer be read on the original grave-markers.]

## BIOGRAPHY, GENEALOGY AND FAMILY HISTORY

## GENERAL

289. Arndt, Karl J. R. "American Descendants of Hessians of the American Revolution." *JGAS* 13: 72-76. [Proposes the formation of an organization of Descendants of Hessians of the American Revolution (ADHAR).]

289A. "A Survey of the German States. The Kingdom of Prussia." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 446-449.

289B. Dahl, John A. "The German-Wendish Settlement of Serbin, Texas." *Genealogical Journal*, 7:1 (March, 1978), 17-20. [Treats records available on German-Wendish settlers in Serbin, Texas.]

289C. Luebke, Grace. "Baptismal Records St. Paul's Evangelical United Church of Christ, Oak Harbor, Ohio." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 437-444.

290. Fryer, Judith E. "Taufscheine. A New Index for People Hunters." *PfI* 28 (Autumn): 29. [Family history can be extracted from baptismal certificates.]

291. Hall, Charles. *The Atlantic Bridge to Germany*. Vol. III. *Bavaria (Bayern)*. Logan, Utah: Everton Pubs. Pp. 203. \$10.95. [Guide to genealogical research in European archives.]

292. Kelly, Arthur C. M., transcriber. *Marriage Record of Two Early Schoharie, New York, Churches: The Reformed Church, 1732-1892, and St. Paul's Lutheran Church, 1743-1899*. [Rhinebeck, N. Y.] Pp. 185. \$32.50.

293. Morris, Jean Sansenbaugher, comp. *Use of the Published Pennsylvania Archives in Genealogical Research*. [Pittsburgh]: Western Pennsylvania Genealogical Society. Pp. 36. \$3.50.

294. Penrose, Maryly C. G., comp. *Mohawk Valley in the Revolution: Committee of Safety Papers and Genealogical Compendium*. Pp. 369. Addr. the comp., P. O. Box 51, Franklin Park, N.J. 08823.

294A. Purdue, Dorris B. "Transcription and Translation of Actuary Book of the Bethel Cemetery, Cairo Township, Renville County, Minnesota 1862-1934." *Germanic Genealogist*, no. 15 (1978), 382-386. [Lists 72 German-Americans.]

295. Rippley, LaVern J., comp. "Surnames in Gramm's History of the Germans in New Brunswick, New Jersey." *JGAS* 13: 77-79.

295A. Ruff, Paul Miller. *The German Church Records of Westmunland County, Pa. 1772-1791* (Available from the author for \$9.75 at 1637 Hatteras St., Pittsburgh, Pa. 15212). [Names of some 9000 persons baptized by German Lutheran & Reformed pastors.]

295B. Rush, Dr. Dorothy Boyd. "From the Lutheran Bible of Johannes Rish (John Rush)," *Germanic Genealogist*, no. 15 (1978), 372-73. [Entries on John Rush Sr.'s (b. in Rockingham County, Va., d. 6-26-1835) descendants.]

295C. Rush, Dorothy Bayd. "From the Bible of Jacob Rush of Virginia." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 431-432. [Tombstone inscriptions from Old Elmsole Farm Graveyard and Huber Family Graveyard.] "Bear-Lithia Cemetery Inscriptions, Bear-Lithia Spring, Virginia." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 433-434.

296. Sandwick, Charles H. *Eighteenth Century Vital Records from the Early Registers of the Moravian Congregation at Schoeneck, Northampton County, Pennsylvania*. Easton, Jacobsburg Historical Society. Pp. 71.

297. Scott, Kenneth, and Rosanne Conway, comps. *New York Alien Residents, 1825-1848*. N.p. Pp. 122. \$10.

297A. Slocum, Robert B. *Biographical Dictionaries and Related Works, Second Supplement* (Yale Research Co.—Detroit, 1978). [Includes hundreds of bibliographical notes on lexica for researching German-speaking peoples.]

298. Smith, Clifford Neal, and Anna Piszczan-Czaja Smith. *Encyclopedia of German-American Genealogical Research*. New York: R. R. Bowker Co., 1976. Rev. by D. H. Tolzmann, *JGAS* 13: 26.

299. Stern, Malcolm H., comp. *First American Jewish Families. 600 Genealogies, 1654-1977*. Waltham, Mass.: American Jewish Historical Society. Pp. 419. \$75. [Revision of Stern's, *Americans of Jewish Descent*; lists more than 40,000 names.]

299A. Stroh, Oscar H. "Old Family Graveyards in Pennsylvania." *Germanic Genealogist*, 16 (1979), 429-430.

300. Ward, Robert E. "Searching German Military Sources." *Genealogical Journal*, 7:1 (March, 1978), 9-16. [Treats methodology and sources regarding military service of German ancestors.]

300A. Ward, Robert E. "Finding Your German Ancestors." *Family Heritage*, 1: 1 (Feb., 1978), 13-17. [Step-by-step approach to German-American ancestral research for the armchair genealogist.]

301. Weiser, Frederick S., comp. *Jerusalem Evangelical Lutheran Church, Rothsville, Lancaster Co., Pennsylvania, Parish Registers, 1846-1954*. Biglerville, Pa. Pp. 144. \$40.

302. Weiser, Frederick S., comp. *The Parish Registers of Benders Church, Butler Township, Adams Co., Pennsylvania, for the Evangelical Lutheran and Reformed Congregations, 1786-1860*. [Hanover, Pa.] Pp. 216. \$45.

302A. Wellauer, Maralyn A. *Tracing Your German Roots* (Milwaukee, 1978). [Revised and expanded edition of her earlier work which supplements Konrad's *German Family Research Made Simple*.]

303. Wust, Klaus, and Joseph H. Meyerhoeffer, trs. *Shenandoah Valley Family Data, 1799-1813. From the Memorandum Book of Johannes Braun*. Edinburg, Va. Pp. 66. \$4. Addr. Shenandoah History Publs., P. O. Box 98, Edinburgh 22824. (Shenandoah Source Book, no. 1). Rev. in *Der Reggeboge* 12, no. 3: 8. [Contains heretofore unobtainable data on 1425 persons of German descents.]

304. Zeigler, Warren J. *Compendium of the Families Who Worshipped at Jacobs Union Church During the Past 200 Years*. Ca. 400 p. \$18 (\$1.50 postage). Addr. Warren J. Zeigler, P. O. Box 503, Milford, N.J. 08848. [These families resided in northern Lehigh County and the Northeast section of Berks Co., Pa.]

#### BALL/BAHL FAMILY

305. Piro, Rolf A. "Die Bahls (the Ball Family): Das Wirken und das Erbe einer Empire Loyalist-Familie in Niagara." *G C Y* 4: 127-134. [Principally a family chronicle about farming and industry in Canada.]

#### BAUM

306. Alice Johnson Buhl, comp. *Frederick Baum, 1758-1784 . . .* [Brooklyn, N.Y.] Unpaged.

#### BOSE

307. Bose, Johanne Caroline Wehmeyer. Tr. by John Carlos Bose. *Farewell to Durango: A German Lady's Diary in Mexico, 1910-1911*. Lake Oswego, Ore.: Smith, Smith & Smith.

#### CELLE

308. Carolyn Cell Choppin. *Celle Newsletter, 1969-1978*. San Jose, CA 1969-1978.

#### CRUGER

309. Genealogical charts of the descendants of John Cruger. Acquired by the New York Genealogical and Biographical Society.

## DEADWYLER

310. Mss and genealogical data on the Vail and Deadwyler families. Acquired by the New York Genealogical and Biographical Society, from C. L. Deadwyler.

## EISENHOWER FAMILY

311. Neal, Steve. *The Eisenhowers, Reluctant Dynasty*. New York: Doubleday. \$10.95. [History of the family since 1741.]

## ENSMENGER

312. Manuscripts genealogical data on the Ensmenger family. Acquired by the New York Genealogical and Biographical Society, New York City.

## FOUTZ

312A. John Scott Davenport. *A Chronological Streaming of the Life of Conrad Foutz, An Immigrant to America in 1753*. Foutz Family Research Foundation: Honolulu. Born in Zweibrücken, Conrad Foutz took the oath of allegiance in Phila. in 1753. This work corrects previous genealogical data on the Ffautz, Foutz, etc. families in America.

## GABLER

312B. Lt. Col. Clyde W. Gabler. *Gabler and Related Families*. The Author: 10623 Deergrass Lane, Orlando, Fla. [Genealogy of descendants of Johan Michael Gabler and Margaretha Nau who came to the USA from Bavaria in 1853.]

## GEISINGER

313. C. A. Abney Metzger. *In Search of Kate, Abney, Geisinger, Davis . . . families*. [St. Louis: Genealogical Research and Productions] Pp. 246. [Data on family of William Robert Geisinger.]

## HECK

314. Fryer, Mary Beacock. "The Remarkable Hecks." *G C Y* 4: 63-73. [On the Irish-Palatine families of Hack/Heck and Röckle/Ruckle.]

## HECKER/HECKERT

315. "Über die Hecker und Heckert in den Vereinigten Staaten von Amerika." *Adler, Zeitschrift für Genealogie und Heraldik* 11. (25). Band, Heft 5 (Jan.-Mar.).

## HOFFMAN

316. Robert R. Ebert. "The Reverend Elisha A. Hoffman: Ministry, Music and German Heritage." *JGAS* 13: 87-98. [Hoffman (1839-1929) composed over 2,000 Gospel hymns; he held pastorates in Ohio, Michigan, and Illinois.]

## KIELGAST

317. Martha S. Engel. *Mutti Came to Middleton*. Middleton, Wisconsin, c. 1978. Pp. 181. Addr. Mrs. Nels Ferstl, Middleton Historical Society, 7426 Elmwood Ave., Middleton, WI 53562. [Biography of Sophia Isbarn Kielgast, who immigrated from Germany to the Middleton-Madison, Wisconsin, area in the 1860's.]

## KRESS

317A. Bernard W. Cruse, Jr. *The Descendants of Johann Nicholas Heinrich Kress*. Indiana Trail, N.C. Available from the author at POB 9, Indiana Trail, N.C. 28079, it traces the Kress line from the progenitor's arrival from Hessen-Nassau in 1752.

## LEHMANN/LAMAN/LAYMAN

318. Donna Valley Stuart. "The Lehmann/Laman/Layman Family of Greene County, New York." *New York Genealogical and Biographical Record* 110: 105-110. [Descendants of Clement/Clemens Lehmann, native of Germany, died

before 1754 (resided at Athens, N.Y.); stepson of Johann Henrich Schmid; m. Anna Gerdraut Wolf, 1713.]

#### LUCIUS

318A. Aphelia Richardson Wade. *Lucius Families, USA. Volume IV. Concerning the Descendants of Michael and Catherine (Moes) Lucius Who Settled in Minnesota in 1860* (The Author: Rante, Box 66, Bragg City, Mo. 1978).

318B. Aphelia Richardson Wade. *Lucius Families USA. Volume V. Concerning The Descendants of Catherine (Shultz) Lucius Widau of Peter Lucius Who Settled in Seneca County, Ohio in 1859.* (The Author: Route I, Box 66, Bragg City, Mo. 1978.)

#### MOEHLMAN

319. Grace Moehlman Forbes. *Conrad Henry Moehlman — the Man and the Message.* [Geneva, N.Y.: W. F. Humphrey Printers, Inc.] Pp. 244. Addr. the Author, 2021 Westfall Road, Rochester, N.Y. 14618. [M. was a Baptist theologian and teacher at the Rochester Theological Seminary.]

#### PLATH

319A. Mrs. Marion Plath Peterson. *Plath-Lenhart-Hankin Family History 1693-1978.* Mandan, N.D. Available from authors, 706 8th Ave., NW. Mandan, ND 58554.

#### POPE

319B. Jennings Bland. *Pabst, Bobst, Pobst, Pope Family in the South.* (The Author: 8107 East Court, Austin, TX, 1978). [Genealogy of descendants of Heinrich Pabst (Bobst) from the Rhineland who arrived in Phila. in 1732.]

#### RANCK/RANK

320. J. Allan Ranck. *The Ranks of the Rancks. A Ranck/Rank Family History and Genealogy.* [Lebanon, Pa.: Sowers Printing Co.] Pp. 181.

321. *Ranck/Rank Genealogy Supplement.* J. Allan Ranck, comp. [Montclair, N.J.] Pp. 98.

#### RUMSFELD/RUMSFIELD

322. Wolfgang Büsing, "Zur Amerika-Auswanderung der Familie Rumsfelt." *Norddeutsche Familienkunde*, 27. Jahrg., Heft 1: 146-147. [Supplements genealogical data given in Dr. Heinrich Meyerholz's article "Die Rumsfelds kamen aus Niedersachsen," *Norddeutsche Familienkunde*, Heft : (1977).]

#### SCHAWWE

322A. Elizabeth A. J. Lehmann. *The Schawe Family in Germany and Texas 1635-1977.* 177 pp. of family history & genealogical data.

#### SCHROEDER

323. *The Schroeder Family: Descendants of Joachim Schroeder and Margaretha Davis of Hohenfelde, Holstein, 1860-1978.* Decorah, Iowa: Amundsen Publ. Co. Pp. 304.

#### SCHROEDER

323. Lois J. Barbara Schroeden. *The Schroeden Family: Descendants of Joachim Schroeder and Margaretha Davis of Hohenfelde, Holstein, 1860-1978.* Decorah, Iowa: Amundsen Publ. Co., Pp. 304.

## SCHWARZ

324. Meinholz, Sharon, and Virginia Meinholz. *Schwarz: The Family History of Anton Schwarz of Abens, Germany: His Ancestors and Descendants; One Hundred and Sixty-four Years from Abens to Roxbury . . .* Pp. 226. Madison, WI: Addr. Virginia Meinholz, 2130 University Ave., Apt. 57, Madison 53705.

## SEAGER

325. Cordelia Thies Seager and Charles William Seager. *The Seager Families of Colonial New England . . .* Brevard, N.C.: (Adams Press). Pp. 132. \$12.50. (Deals with various families of the surname.)

## SEE

326. Glenna See Hill. "New Information on the See and DeVaux Families." *New York Genealogical and Biographical Record* 110: 100-101. [The progenitor Isaac Sy was a Huguenot member of the French parish in Mannheim, Germany 1657-1668.]

## SPEIR

327. Manuscript genealogical data on the Speir family, donated to the New York Genealogical and Biographical Society. Papers comp. by James H. Speir.

## STAUBACH

328. Manuscript materials on the ancestral families of Charles P. Staubach of Westchester Co., New York, comp. by Charles P. Staubach. Acquired by the New York Genealogical and Biographical Society.

## STOUT-STAUDT-STOUDT

328A. Stout, Rev. E. B. *Stout-Staudt-Stoudt Marriages, Berks County, Pennsylvania* (1978). Available from its editor, Herald F. Stout, 5183 Roxhury Road, San Diego, CA 92116.

## STOPPELBEIN

329. Manuscript genealogical data on the Stoppelbein family, donated to the New York Genealogical and Biographical Society by Lee N. Stufflebeam.

## WAGAR/WAGER/WEGER

330. Manuscript data on the Wagar-Wager-Weger family acquired by the New York Genealogical and Biographical Society from Howard C. Wagar.

## WERTZ

330A. Ungerer, Thelma. *The Wertz Family 1595 to 1978* (Author, Rt. 5, 5536 W. Old Lincoln Way, Wooster, OH 44691 — Wooster, Ohio 1978). [Treats Jacob Wertz who immigrated to America from the Palatinate in 1731, and his descendants.]

## WYSS

331. Leo H. Garman. *The Family of Samuel Wyss in America*. Elmhurst, Ill. Pp. 275. \$10. Addr. the author, 449 Parkview Ave., Elmhurst, IL 60126.

## ZERCKEL

332. Wanda Gilke and Veda Vickerys. *Zirkle Branches 1725-1978*. Wichita. Treats descendants of Ludwig Zerckel in Pa., Va., Ohio & Kansas. Available from Hal Ottaway, 66 Norfolk Dr., Wichita, KS 67206.

**Index of Authors, Reviewers and Editors**

- Adams, Thomas R. 1, 162  
 Alker, Marietta A. 18  
 Allen, Harold B. 113  
 Anderson, Charlotte 98  
 Arndt, Karl. J. R. 9, 25, 31, 159  
 160, 171, 192  
 Ash, Adrienne 5  
 Assenmacher, Hugh 187  
 Auburger, Leopold 114, 115  
 Bahr, Ehrhard 109  
 Bassler, Gerhard P. 251  
 Battiston, Edwin A. 152  
 Bauer, Armand & Elaine 202  
 Baumann, Michael L. 87  
 Bauschinger, Sigrid 80  
 Bausenhardt, Werner 32  
 Bayor, Ronald H. 266  
 Berendsohn Walter A. 99  
 Berres, Jean Louise 243  
 Beutler, Bernard A. H. 33  
 Bingham, Wanda D. 54  
 Bird, Michael S. 133  
 Bodnar, John 267  
 Boerner, Peter 81  
 Boot, Christine 134  
 Bose, Johanne & John C. 307  
 Bowden, Thomas A. 199  
 Brass, Maynard F. 288  
 Breitenbach, Edgar 135, 136  
 Broerman, Bruce M. 110  
 Brooks, Juanita 240  
 Brown, Madison 55  
 Buck, Roy C. 214  
 Buffington, Albert E. 215  
 Buhl, Alice J. 306  
 Burgert, Annette K. 252  
 Büsing, 322  
 Butler, Janet G. 240  
 Buttlar, Lois 8  
 Bye, John E. 26  
 Byrd, Martha 178  
 Carper, James 195  
 Caruthers, J. Wade 56  
 Carvajal, Christa 153  
 Chadwick, Elizabeth 64  
 Choppin, Carolyn C. 308  
 Cole, Malcolm S. 154  
 Collier, Charlotte M. 216  
 Conway, Rosanne 297  
 Conzen, Kathleen N. 244, 245  
 Cooper, John I. 34  
 Crook, Cornelia E. 235  
 Cruse, Bernard W., Jr. 317A  
 Dahl, John A. 289B  
 Dannenbaum, Jed 207, 208  
 Davenport, John Scott 312A  
 Davis, Thomas J. 270, 274  
 Decker, Peter 268  
 Denkler, Horst 80  
 De Zayas, Alfred M. 177  
 Diehl, Carl 57  
 Dietsch, Andreas 253  
 Dinse, Helmut 46  
 Dippel, Horst 58, 161, 162  
 Dobbert, Guido 245  
 Doederlein, Paul 172  
 Doerries, Reinhard R. 269  
 Dolan, Jay P. 270  
 Dolmetsch, Christopher 241  
 Donnelly, J. B. 59  
 Dorn, Joseph H. 56  
 Douglas, George H. 60  
 Driedgar, Leo 282  
 Druckenbrod, Richard 217  
 Dukes, Jack R. 15  
 Dunn, Joe P. 281  
 Ebert, Robert R. 316  
 Ehlert, Edward 246  
 Eichhoff, Jürgen 14, 119  
 Elfe, Wolfgang D. 99, 101, 186  
 Engel, Martha S. 317  
 Engels, Barbara 116  
 Erb, Peter C. 88  
 Esslinger, Dean R. 271  
 Evans, Eli N. 48  
 Evans, Nancy G. 150  
 Ewton, Ralph W. 57  
 Fabian, Monroe H. 137, 138, 139  
 Fetz, Gerald A. 80  
 Fink, Hermann 117  
 Forbes, Grace M. 319  
 Ford, Larry 209  
 Freedman, Ralph 73  
 Frey, J. William 218  
 Friesen, Gerhard K. 9, 89  
 Froeschle, Hartmut 10, 35  
 Fryer, Judith E. 290  
 Fryer, Mary B. 314  
 Fugate, Joe K. 78  
 Fusch, Richard 209

- Gabler, Lt. Col. Clyde W. 312B  
Gagliardo, John G. 161  
Galush, William 270, 271  
Gansberg, Judith M. 178  
Garman, Leo H. 331  
Garvan, Mrs. A. 150  
Gay, Peter 73  
Gerlach, Russel L. 254  
Germanic Committee 254A, 254B, 289A  
Gersuny, Karl 173  
Gibbs, Christopher C. 196  
Gifford, Robert T. 155  
Gilbert, Glenn G. 118  
Gilbert, Russell W. 219  
Glass, Mary E. 200  
Glatfelter, Charles H. 227  
Goldner, Franz 255  
Gottschalk, Stephen 61  
Gower, Joseph F. 62  
Graebner, Alan 281  
Grant, Marilyn 247  
Greenberg, Gershon 47  
Grossberg, Mimi 82  
Günther, Kurt 254C, 254D  
Gutek, Gerald L. 63  
Haase, Y. A. 1  
Hall, Bradley W. 279  
Hall, Charles 291  
Hamm, Peter M. 283  
Hammer, Carl J. 90  
Hampton, Margaret 210  
Hansen, T. S. 103, 105  
Harding, Anneliese 28  
Hare, P. H. 67  
Harney, R. F. 36  
Hartzell, Lawrence 156  
Hawrylchak, Sandra H. 5, 110  
Heaney, Howell J. 150  
Hearon, Shelby 85  
Helbig, Kouis F. 11  
Held, Roger 122  
Hendrickson, Gordon O. 249  
Hendrickson, Robert 174  
Herbst, Jürgen 57  
Herminghouse, Patricia 201  
Hertzberg, Steven 48  
Hill, Glenna S. 326  
Hoffmann, Horst 122A  
Hofmeister, Rudolf A. 190  
Hollyday, Guy T. 83, 168  
Horton, Loren N. 123  
Illick, Joseph E. 267  
Jantz, Harold 1, 2, 168  
Jeffrey, David L. 91  
Jentsch, Theodore W. 220  
Jilke, Wanda 332  
Jonas, Ilesdore B. 106  
Jones, Clifton 175  
Jones, George Fenwick 163  
Jordan, Mildred 221  
Jordan, Terry G. 141, 236  
Joseph, Ted 211  
Jost, Francois 74  
Kaes, Anton 64  
Kahn, Lothar 100  
Kallmann, Helmut 157  
Kamla, Thomas A. 101  
Kaplan, Milton 127  
Kaufman, Stanley A. 140  
Kayal, Philip M. 263  
Kegley, Jacquelyn A. 65  
Keim, Albert 284  
Kelly, Arthur C. 292  
Kelly, Bruce C. 193  
Kemper, Donald J. 197  
Keogh, Andrew 66  
Keyser, Alan G. 222, 222A  
Klinger, Irwin 223  
Kloberdanz, Timothy J. 86  
Kloss, Heinz 114, 115  
Knights, Peter R. 245  
Koehler, Eve E. 256  
Koppensteiner, Jürgen 21  
Kramer, Gerhardt 198  
Kramer, Stephen E. 152  
Kramer, William 172  
Krapf, Norbert 92  
Kraus, H. P. 102  
Kriebel, Martha B. 224  
Krispyn, Egbert 103  
Krumpelmann, John T. 77, 93  
Kuklick, Bruce 67  
Lagerwey, Wallace 9  
Lamb, Blaine 49  
Lambton, Gunda 124  
Lang, Elfrieda 171  
Lanzinger, Klaus 12  
Lasansky, Jeannette 142  
Lederer, Norman 256, 285  
Lehmann, Elizabeth A. J. 322A  
Leisen, Gretchen 256A  
Leonard, Stephen J. 188  
Lich, Glen R. 15, 23, 141, 239  
Liptzin, Sol 46



- Lohnes, Waler 13  
 Luebke, Grace 289C  
 Lyon, James K. 104  
 Maas, Lieselotte 105  
 Madden, E. H. 67  
 Main, Elaine 194  
 Malsch, Wilfried 80  
 Marina, Stephen A. 278  
 Marzik, Thomas D. 274  
 Matthews, Sara 225  
 Mayer, Harold M. 245  
 Mazuzan, George T. 180  
 McCutchan, Kenneth 92  
 McDavid, Raven I. 113  
 McKale, Donald M. 181  
 McQuillan, D. Ardan 272  
 Mears, James A. 68  
 Meier, Eugene B. 273  
 Meinhold, Sharon & Virginia 324  
 Merrill, Peter C. 94, 125  
 Metcalf, George M. 190  
 Metzger, C. A. Abney 313  
 Mews, Siegfried 9  
 Meyerhoeffer, Joseph H. 303  
 Mezo, Richard E. 95  
 Michael, Emily 69  
 Mileck, Joseph 75  
 Miller, Betty 279A  
 Miller, Michael J. 22  
 Miller, Randall M. 274  
 Millspaw, Yvonne J. 143  
 Moldenhauer, Roger 172  
 Moonan, Willard 70  
 Moore, John N. 182  
 Morris, Jean S. 293  
 Natter, Wolfgang 257  
 Neal, Steve 311  
 Neff, Larry M. 222A  
 Nelson, Otto M. 181  
 Nelson, Russell S. 227  
 Newcomb, William W. 126  
 Nollendorfs, Valters 13  
 Oaks, Robert F. 233  
 Ornstein, Jacob 118  
 Osterle, Heinz D. 11  
 Otten, Anna 76  
 Overby, O. 131  
 Paret, Pater 183  
 Parker, Alice Lee 127  
 Parsons, William T. 144, 164, 226, 227  
 Parsons, Phyllis V. 164  
 Paulsen, Wolfgang 78  
 Penrose, Marylyn C. B. 294  
 Petersen, Peter L. 249  
 Peterson, Mrs. Marion Plath 319A  
 Pfanner, Helmut 106  
 Piszczan-Smith, Anna 298  
 Piltz, Thomas 14  
 Piro, Rolf A. 305  
 Pischel, Joseph 107  
 Pitzer, D. E. 131  
 Plavchan, Ronald J. 199  
 Pope, Jennings Bland 319B  
 Price, Arnold R. 3  
 Pritchett, Merrill R. 184  
 Purdue, Dorris B. 294A  
 Ranck, J. Allen 320  
 Recknagel, Rolf 108  
 Reeb, Paul 203  
 Reeves, Donna 23  
 Reibel, Daniel B. 171  
 Reimensnyder, Barbara 145  
 Richmond, Anthony 275  
 Riedel, Walter 37, 84  
 Riemann, Erhard 119  
 Riforgiato, Leonard R. 165  
 Rimland, Ingrid 285  
 Rippley, LaVern J. 96, 177, 258, 295  
 Rischin, Moses 274  
 Ritter, Alexander 79  
 Robacker, Earl & Ada 146  
 Robson, David W. 166  
 Robinson-Zwahr, Robert R. 237, 238  
 Rock, Kenneth W. 189  
 Roger, Dieter 128  
 Roloff, Gerhard 109  
 Rosenfeld, Alvin & Lulla 50  
 Rossiter, Margaret W. 71  
 Ruff, Paul Miller 295A  
 Rupp, Heinz 114  
 Rush, Dorothy Boyd 295B, 295C  
 Ruth, John L. 229  
 Sallet, F. W. 258  
 Sammons, Jeffrey L. 83  
 Sandweiss, Martha 129  
 Sandwick, Charles H. 296  
 Sarna, Jonathan D. 51  
 Schatzberg, Walter 9  
 Schelbert, Leo 259  
 Schmidt, Curt E. 238  
 Schmidt-von Bardeleben, R. 120  
 Schmitt, Albert R. 1, 162, 167  
 Schultz, Arthur R. 4, 168  
 Schutte, Lilith 87

BIBLIOGRAPHY AMERICANA GERMANICA

- Schweider, Dorothy A. 280  
 Schweitzer, Christopher E. 168  
 Scott, Kenneth 297  
 Seager, Cordelia & Charles W. 325  
 Seibold, Lester O. 204  
 Seretan, L. Glen 176  
 Shaner, Richard 230  
 Shea, William L. 184  
 Shelley, Donald A. 137  
 Shively, Louis F. 190A  
 Shortidge, James R. 71  
 Sikes, Jane E. 212  
 Simpson-Housley, Paul 276  
 Sise, Mary E. 231  
 Slessarey, Helga 13  
 Slocum, Robert B. 297A  
 Smith, Clifford 298  
 Smith, Timothy L. 277  
 Sommer, Margaret 71  
 Spalek, John M. 5, 100, 107, 110  
 Spahn, Raymond Jürgen 190B  
 Stanley, Patricia 76  
 Starr, Stephen Z. 213  
 Steinfeldt, Cecilia 147  
 Stern, Malcolm H. 299  
 Stevens, Errol W. 185  
 Stout, E. B. 328A  
 Strelka, Joseph 110  
 Stroh, Oscar H. 232A, 286A, 288A, 299A  
 Stuart, Donna V. 318  
 Stumpp, Karl 260  
 Sturhahn, William J. H. 261  
 Swisher, Bob 148  
 Tabbert, John C. 205  
 Taggart, R. E. 131  
 Tefs, Wayne A. 97  
 Thorp, Willard 83  
 Thorwald, Jürgen 52  
 Toll, William 53  
 Tolzmann, D. H. 92, 98, 131, 168, 237, 298  
 Tomko, George P. 130  
 Trumbore, Mark S. 149  
 Tully, Alan 169  
 Turk, Eleanor 161  
 Tutas, Herbert E. 186  
 Twombly, Robert 279  
 Ungerer, Thelma 330A  
 Van Ravenswaay, Charles 131, 132  
 Veiter, Theodore 38  
 Verma, Ravi 275  
 Vickery, Veda 332  
 Vierhaus, Rudolf 162  
 Von Cardinal, Clive 39  
 Von Hagen, Viktor W. 15  
 Von Reeken, E. 262  
 Von Schilling, Edith 40  
 Wade, Ophelia Richardson 318A, 318B  
 Wagner, Jonathan 40  
 Wagner, Maria 20  
 Wakin, Edward 263  
 Walch, Timothy 191  
 Waldenrath, Alexander 121  
 Walker, Nancy 180  
 Wallach, Martha K. 264  
 Walter, Hans-Albert 111  
 Wandel, Joseph 16  
 Ward, Robert E. 6, 7, 300, 300A  
 Waseem, Gertrud 42  
 Watt, Helga S. 170  
 Weinberg, Sydney 178  
 Weiser, Frederick S. 133, 137, 150, 221, 222A, 301, 302  
 Weissenborn, George K. 43, 44  
 Wekherlien, Robert P. 45  
 Wellauer, Maralyn A. 302A  
 Wenzlaff, Theodore C. 206  
 Whitworth, John McK. 278  
 Wild, Reiner 72  
 Wiley, Marion E. 171  
 Wilson, Joseph 239  
 Wilson, Victoria 248  
 Winkler, Louis 151  
 Wolf, Stephanie G. 279  
 Wolz, Larry 158  
 Wood, Stacy B. C. 152  
 Wrigley, W. David 178  
 Wust, Klaus 265, 303  
 Wynar, Lubomyr R. 8  
 Wyneken, Frederick G. 201  
 Yates, W. ROSS 233  
 Yoder, Don 234  
 Zachau, Richard K. 112  
 Zeigler, Warren J. 304  
 Zimmermann, Bernhard 64

## Deutschamerikaner im Ersten Weltkrieg:

# Prügelknaben der Nation

FREDERICK C. LUEBKE: BONDS OF LOYALTY. German Americans and World War I. Northern Illinois University Press. De Kalb. Halbleinen. 366 Seiten.

Wie kaum ein anderes Buch jüngeren Datums dürfte Frederick C. Lübkes *Bonds of Loyalty* für das Verständnis des deutschen Elements in Amerika aufschlußreich sein: der Band setzt sich mit der fatalen Epoche des Ersten Weltkriegs und dessen innenpolitischen Folgen in den Vereinigten Staaten auseinander und gibt einen sachlichen, ohne Ressentiment geschriebenen und durch ausführliche Quellenangaben belegten Bericht des deutschamerikanischen Verhängnisses — eines Verhängnisses, von dessen Auswirkungen sich das Deutschamerikanertum bis heute nicht erholt hat.

Doch zunächst: wie kam es dazu, daß die Deutschamerikaner (wohlgemerkt: es ist hier von US-Staatsbürgern die Rede) zum Prügelknaben der Nation wurden, als die USA gegen das wilhelminische Kaiserreich in den Krieg zogen?

Die deutschen Einwanderer genossen bis um die Jahrhundertwende in der amerikanischen Öffentlichkeit, beim Durchschnittsamerikaner nichtdeutscher Herkunft einen guten Ruf. Offizielle Einwanderungsstatistiken erbrachten damals den Behörden sogar den Nachweis, daß das deutsche Element eine durchaus willkommene Bereicherung für dieses Land darstelle. Die Deutschen galten weitgehend als fleißig, tüchtig, sparsam und gliederten sich normalerweise ohne große Schwierigkeiten in die bestehenden gesellschaftlichen Verhältnisse ein. Deutsche Bildung und Kultur standen im 19. Jahrhundert in hohem Ansehen in den USA.

Die Wende im Bild vom Deutschen kam in Amerika — und das erscheint eigentlich als grotesk, wenn man sich die historischen und soziologischen Zusammenhänge vor Augen hält — VON AUSSEN. Nicht etwa hatten von sich aus die Deutschamerikaner mit einem Male sich in diesem Land unbeliebt gemacht. Den Ausschlag gaben die arroganten Ambitionen wilhelminischer Weltpolitik, das protzige preußische Säbelrasseln auf internationaler Bühne, die militärische Großmannssucht eines Kaisers, der seinen erfahrensten Diplomaten in Pension geschickt hatte und selbst das Schicksal Deutschlands in die Hände nehmen wollte.

Als es im Sommer 1914 zum Ausbruch des Ersten Weltkriegs auf europäischem Boden kam (die USA traten erst am 6. April 1917 auf den Plan) nahm es kein Wunder, daß die öffentliche Meinung in

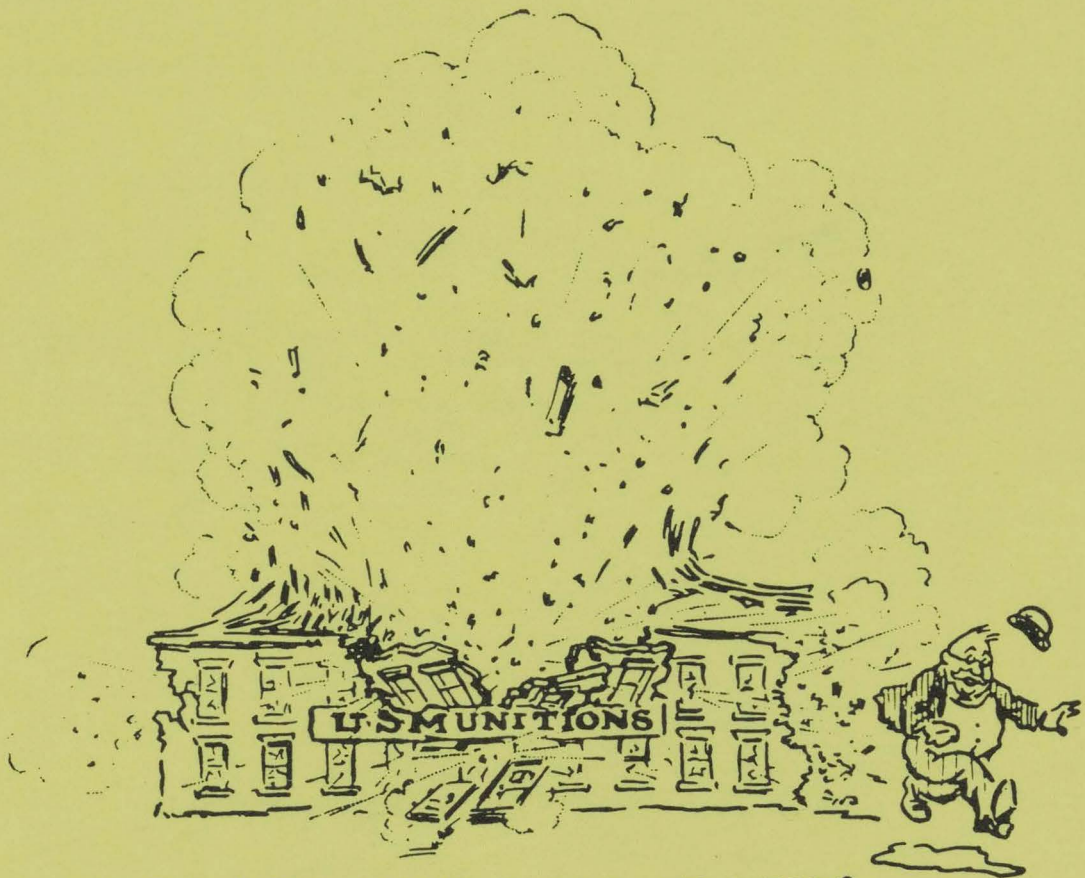
Amerika von Anfang an gegen Deutschland stand und Washington bald eine fragwürdige Neutralitätspolitik betrieb, die mit Krediten und Darlehen die Alliierten unterstützte.

Für die Deutschamerikaner, die in ihrer Loyalität zu den Vereinigten Staaten keineswegs ins Schwanken geraten waren, begann eine Verteufelung und Verketzerung ungeahnten Ausmaßes, eine von höchster Washingtoner Instanz teils tolerierte, teils unterstützte Diskriminierung und Verfolgung, die selbst vor Lynchmaßnahmen nicht zurückschreckte (der aus Deutschland eingewanderte Robert Prager wurde am 5. April 1918 in Collinsville, Illinois, vom Mob aufgehängt — sämtliche am Verbrechen Beteiligten wurden unter Anwendung aller denkbaren Methoden der Rechtsbeugung freigesprochen). Die Diskriminierung gegen die Deutschamerikaner — die ja schließlich und endlich amerikanische Staatsbürger waren! — geschah in Formen wie Bespitzelung, Verleumdung, Beleidigung, Nötigung, Sachbeschädigung, Körperverletzung (zum Teil mit Todesfolge) und — wie gesagt — Lynchmord bzw. auch versuchtem Lynchmord. Das Strafgesetzbuch fand für solche an Deutschamerikanern begangenen Delikte keine Anwendung — im Gegenteil: durch fadenscheinige Notstandsgesetzgebung war im angeblichen Interesse nationaler Sicherheit jede Schikane legitim.

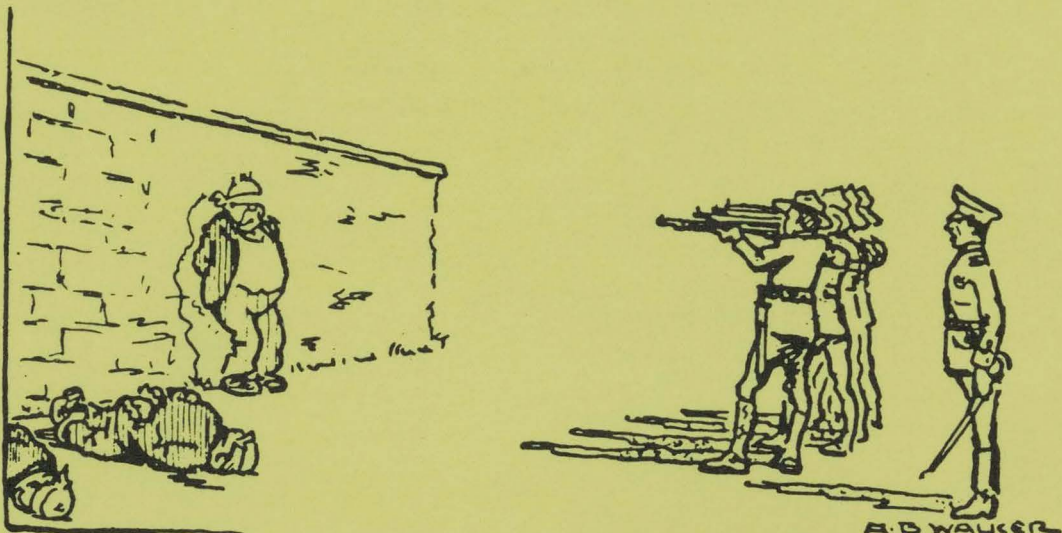
Es ist fast überflüssig zu sagen, daß auf diese Weise das gesamte deutschamerikanische Kulturgut zerschlagen und vom Boden weggefegt wurde: betroffen waren Zeitungen, Verlage, Schulen, kirchliche Institutionen, Vereine, Versicherungen, Sozial Einrichtungen, Geschäftsunternehmen und alles, was von Amerikanern deutscher Herkunft im Laufe der vorangegangenen Jahrzehnte ins Leben gerufen worden war. Vorübergehend war es sogar verboten, in der Öffentlichkeit deutsch zu sprechen (!).

Das Deutschamerikanertum hat sich bis heute von diesem Schlag nicht erholt. Die Vorgänge während des Dritten Reiches und der Zweite Weltkrieg taten ein übriges, um das Bild vom Deutschen — das hier in der öffentlichen Meinung auch immer auf den Deutschamerikaner abfärbt, selbst wenn er den alten Kontinent nie betreten hat — zu verdunkeln. Vielleicht aber ist es heute, während der längsten Friedenszeit dieses Jahrhunderts, möglich, die Konturen etwas schärfer und auch etwas gerechter zu ziehen. Lübkes Buch, das in der von Moses Rischin herausgegebenen Reihe "Minorities in American History" erschienen ist, zielt gewiß in diese Richtung.

g.n.



WE WOULD HAVE LESS OF THIS



IF WE HAD MORE OF THIS

Life, 4 April 1918

**AUFRUF ZUR ERSCHIESSUNG VON DEUTSCHAMERIKANERN:** Die nicht zuletzt von Präsident Wilson und Theodore Roosevelt, der das berüchtigte Schimpfwort "hyphenism" in Umlauf brachte, geführte Hetzkampagne gegen die Deutschamerikaner wurde von der englischsprachigen Presse der USA bereitwilligst aufgenommen und weitergetragen. An der von Washington gleichgeschalteten Hysterie beteiligten sich alle führenden Zeitungen und Zeitschriften, darunter die "New York Times", die "Washington Post" und "Life", dem diese Darstellung entnommen ist. Eine der weitestverbreiteten Verleumdungen, die sich gegen die Deutschamerikaner richtete, war die Unterstellung der Spionage und Sabotage (wobei zu bemerken ist, daß während des ganzen Ersten Weltkriegs kein einziger Deutschamerikaner wegen solcher staatsfeindlicher Umtriebe verurteilt wurde). "Life" brachte die obige Abbildung in der Ausgabe vom 4. April 1918. Am 5. April 1918 wurde der aus Deutschland stammende Robert Prager in Collinsville, Illinois, von einer Pöbelbande (übrigens als völlig Unschuldiger) aufgehängt.